

Les informations et caractéristiques figurant dans ce manuel étaient en vigueur lors de l'approbation de la publication. Toutefois, Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'arrêter ou de modifier les spécifications ou caractéristiques de ses produits à tout moment, sans préavis ni aucune obligation.

Consignes relatives aux accessoires

L'antenne GPS se trouve sur le tableau de bord. Le teintage métallisé des vitres avant ou latérales peut gravement interférer ou dégrader la réception GPS.

Les avertisseurs sonores provenant d'appareils tels que détecteurs radars, dispositifs de traçabilité des véhicules, démarreurs à distance et amplificateurs supplémentaires peuvent interrompre le système de navigation. Si vous installez de tels éléments, installez-les à distance de l'écran de navigation et de l'antenne.

Informations importantes concernant la sécurité

ATTENTION

L'utilisation du système de navigation pendant la conduite peut vous distraire, la conséquence étant un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

Actionner les commandes du système uniquement lorsque les conditions permettent de le faire en toute sécurité.

Évitez de vous concentrer sur l'écran ou d'utiliser les commandes du système lorsque vous conduisez.

Certaines commandes à l'écran sont désactivées lors de la conduite. Garez-vous sur le bord de la route si vous devez consacrer plus d'attention et de temps à effectuer des recherches sur l'écran ou à accéder aux menus supplémentaires.

Il se peut que le guidage ne tienne pas compte de certaines barrières de déviation, de la construction de routes, de certaines déviations et des données de carte obsolètes.

Le système peut également être soumis à des limites. Vérifiez les informations d'itinéraire en observant attentivement les routes, panneaux et signaux. Faites toujours appel à votre propre jugement et respectez les règles de circulation routière.

➔ **Limitations du système** P. 124

REMARQUE

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser un produit nettoyant doux pour écrans de navigation.

Contenu

➤ Configuration du système P. 15

Démarrage 16	Informations personnelles 17	Paramètres du mode d'affichage 25	Carte et véhicule 27
Navigation 35	Trafic 43	Autres réglages 44	Réinitialisation des données 50

➤ Navigation P. 51

Saisie d'une destination 52	Calcul de l'itinéraire 73	Conduite jusqu'à votre destination 76	Fonctionnement de la carte 80
Reroutage 87	Changement de destination 90		

➤ Autres fonctionnalités P. 103

A propos du menu Applications 104	ecoRoute™ 105	Fonctions d'informations 112
-----------------------------------	---------------	------------------------------

➤ Dépannage P. 117

Dépannage 118

➤ Informations de référence P. 123

Limitations du système 124	Service d'assistance à la clientèle 126	Informations légales 127
----------------------------	---	--------------------------

Guide de référence rapide	P. 2
---------------------------	------

Configuration du système	P. 15
--------------------------	-------

Navigation	P. 51
------------	-------

Autres fonctionnalités	P. 103
------------------------	--------

Dépannage	P. 117
-----------	--------

Informations de référence	P. 123
---------------------------	--------

Index	P. 130
-------	--------

Présentation – Aperçu général des fonctions

Navigation

Il est possible de sélectionner un lieu/point de repère comme destination à l'aide de l'écran tactile. Le système de navigation affiche le détail des changements de direction jusqu'à votre destination.



Sauvegarder l'adresse du domicile ➡ P. 17

Enregistrez **1** adresse du domicile.

Sauvegarder les contacts ➡ P. 18

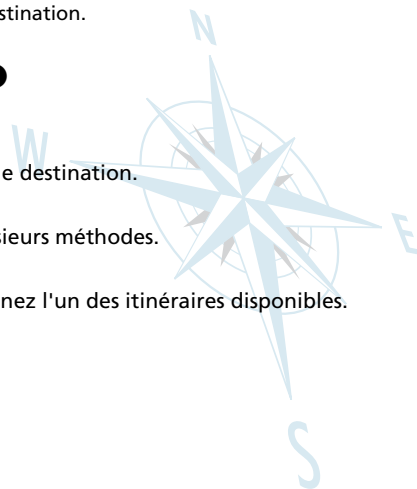
Sauvegardez les emplacements à utiliser comme destination.

Saisir une destination ➡ P. 52

Sélectionnez votre destination en utilisant plusieurs méthodes.

Sélectionner l'itinéraire ➡ P. 74

Définissez les préférences de trajet et sélectionnez l'un des itinéraires disponibles.



Suivre l'itinéraire ➡ P. 76

Suivez votre itinéraire en temps réel avec un guidage vocal.

Informations routières* ➡ P. 85

Affichez et évitez la congestion routière et les incidents de circulation.

* : Uniquement disponible dans certaines zones.

Éviter certaines zones ➡ P. 38


Définissez les rues et zones à éviter.

Ajouter des étapes ➡ P. 89

Ajoutez des « points de ravitaillement » tout au long de votre itinéraire.



Ecran d'ACCUEIL

Le système affiche plusieurs fonctions à partir de l'écran d'ACCUEIL. Appuyez à tout moment sur la touche  pour revenir à l'écran d'ACCUEIL principal.



 (Mode d'affichage)
Passez manuellement du mode jour au mode nuit.

 (Accueil)
Affichez l'écran d'ACCUEIL.

 (Carte)
Affichez l'écran de la carte.



 (Retour)
Revenez à l'écran précédent.

VOL (Volume)
Augmentez ou diminuez le volume audio.

MENU
Affichez le menu de la carte.

Navigation
Affichez la dernière fonction de navigation utilisée.
Au démarrage, l'écran de navigation principal s'affiche.

Ecran de navigation principal

Affichez l'écran de la carte et utilisez les fonctions de navigation. Sur l'écran d'ACCUEIL, appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche . L'écran de navigation principal s'affiche.



Force du signal GPS  **P. 116**
Affichez l'état des satellites.

Où aller ?  **P. 52**
Sélectionnez des méthodes de recherche pour saisir une destination pour le guidage.

Applications  **P. 104**
Afficher les fonctionnalités pratiques du système de navigation.

Afficher carte  **P. 6**
Affichez l'écran de la carte.

Paramètres  **P. 15**
Modifiez les paramètres des fonctions de navigation.

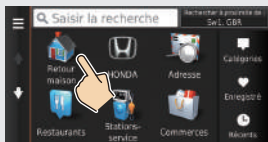
Commande via l'écran tactile

Vous pouvez commander le système via l'écran tactile en appuyant dessus avec le doigt.

L'écran tactile fonctionne également lorsque vous portez des gants fins, mais le système peut ne pas répondre de manière instantanée.

Toucher

Effleurez l'écran tactile avec le doigt pour sélectionner une option sur l'écran.



Faire glisser

D'un léger mouvement du doigt, balayez horizontalement ou verticalement l'écran pour faire défiler une liste ou une carte.



Il est possible de régler la sensibilité de l'écran tactile.

➤ **Reportez-vous au manuel d'utilisation.**

Faire défiler

Déplacez lentement le doigt sur l'écran pour faire défiler la carte.



Pincer vers l'intérieur/l'extérieur

Avec deux doigts, agrandissez ou réduisez la carte en écartant les doigts ou en les rapprochant.









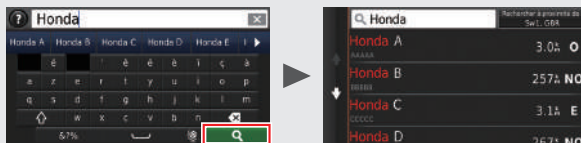
Comment saisir les informations


Lorsque vous y êtes invité(e), vous pouvez entrer des données (par ex. : noms de villes, noms de rues, numéros et symboles) sur l'écran de saisie.

Utilisation de l'écran tactile


Appuyez sur un caractère ou une icône de l'écran pour le sélectionner.

- Sélectionnez  pour supprimer le dernier caractère saisi.
- Sélectionnez  pour supprimer tous les caractères saisis.
- Sélectionnez  pour afficher les majuscules/minuscules.
- Sélectionnez  pour saisir un espace.
- Sélectionnez  pour afficher d'autres types de caractères.
- Sélectionnez  pour modifier la langue du clavier.




Les écrans de saisie de recherche affichent les termes de recherche suggérés. Sélectionnez  pour afficher la liste des entrées possibles.

Aide

Le système de navigation est fourni avec des informations d'aide, expliquant son utilisation. 

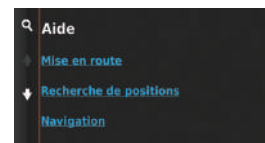
❶ Appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche .

❷ Appuyez sur le bouton .


❸ Sélectionnez **Applications**.

❹ Sélectionnez **Aide**.

❺ Sélectionnez une rubrique d'aide.

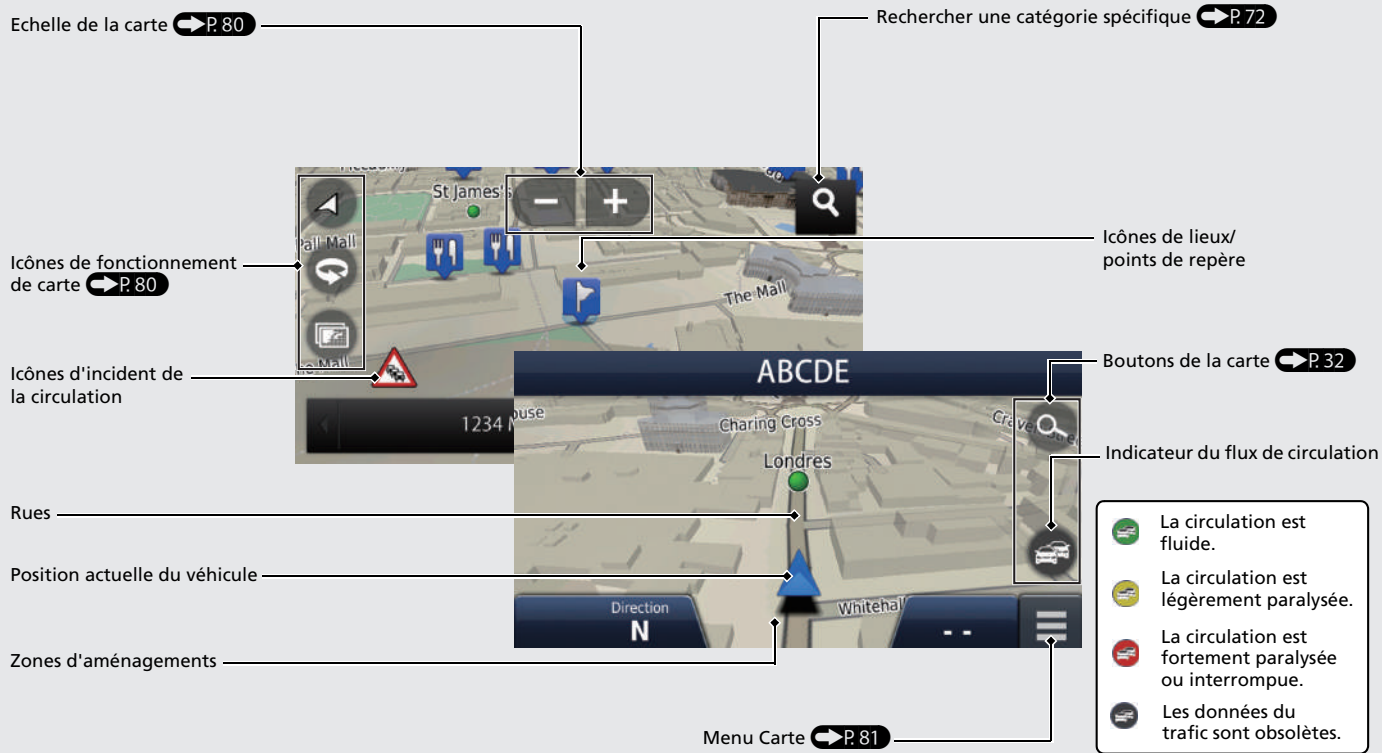


Sélectionnez  pour rechercher des rubriques d'aide par mot clé.

- Vous pouvez également sélectionner une rubrique d'aide en cliquant sur l'icône  de chaque écran de menu.

Légende de l'écran de la carte

La couleur de la carte diffère selon le thème de carte sélectionné.



Pendant le guidage

Pendant le guidage, les informations d'itinéraire sont affichées sur l'écran de la carte.

Vous pouvez voir les informations détaillées sur l'écran de visualisation des informations relatives aux changements de direction.

Ecran de la carte



Ecran de guidage



Mode jour ou mode nuit

Appuyez sur la touche pour basculer manuellement entre les modes jour et nuit.

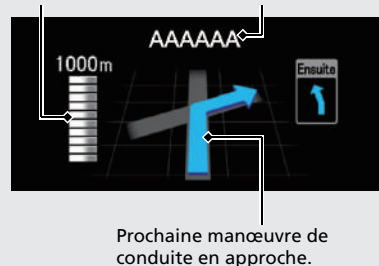


Détail des changements de direction

Le prochain point de guidage s'affiche sur l'interface d'information du conducteur (DII).

Distance restant à parcourir

Nom de rue du prochain point de guidage





Navigation – Adresses de domicile et Retour maison

La fonctionnalité Domicile vous dirige automatiquement vers l'adresse de votre domicile à partir de n'importe quelle position. Sélectionnez tout simplement **Retour maison**.

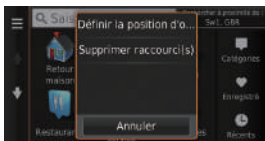
Vous pouvez enregistrer l'adresse du domicile. ➡ P. 17

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre système.

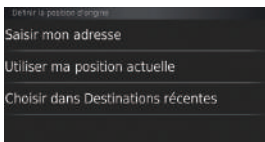
Enregistrement de l'adresse de votre domicile

- 1 Appuyez sur le bouton .
- 2 Sélectionnez .

- 3 Sélectionnez **MENU** puis **Définir la position d'origine**.



- 4 Sélectionnez **Saisir mon adresse**.



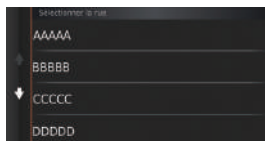
- 5 Sélectionnez **Tout rechercher**.



- 6 Saisissez un numéro de rue, puis cliquez sur **Terminé**.

- 7 Entrez une rue et puis sélectionnez **Terminé**.



- 8 Choisissez une rue dans la liste.



Si l'écran Sélectionner la ville s'affiche, choisissez une ville.

- 9 Sélectionnez une adresse dans la liste.
- 10 Appuyez sur **Sélectionner**.

Retour maison

- 1 Appuyez sur le bouton .
- 2 Sélectionnez .



- 3 Sélectionnez **Retour maison**.




Navigation – Saisie d'une destination

Saisissez votre destination en utilisant l'une de ces méthodes, puis suivez le guidage sur la carte jusqu'à votre destination.

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre système.

- 1 Appuyez sur le bouton .
- 2 Sélectionnez .


3 Sélectionnez **Adresse**.



4 Sélectionnez **Tout rechercher**.



5 Saisissez le numéro du domicile et sélectionnez **Terminé** si nécessaire.

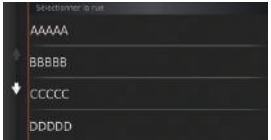


6 Entrez le nom de votre rue de destination et sélectionnez **Terminé**.



7 Sélectionnez la rue de votre destination dans la liste.

Si l'écran Sélectionner la ville s'affiche, choisissez une ville.



8 Sélectionnez une adresse dans la liste.

9 Sélectionnez **Aller !**.


Le guidage jusqu'à votre destination commence.



- **Itinéraires** : Choisissez l'un des multiples itinéraires.



-  : Affichez votre carte destination et enregistrez un lieu.





Navigation – Changement d'itinéraire ou de destination

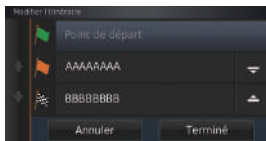
Vous pouvez modifier votre itinéraire en ajoutant des étapes à visiter ou modifier votre destination pendant le guidage.

Ajouter une étape (« Point de ravitaillement »)

Vous pouvez ajouter des étapes le long de votre itinéraire. ➡ P. 89

- 1 Appuyez sur le bouton .
- 2 Sélectionnez .
- 3 Sélectionnez une méthode de recherche.
- 4 Sélectionnez l'emplacement à ajouter à la liste de destinations et sélectionnez **Aller !**.
- 5 Sélectionnez **Ajouter à l'itinéraire actif**.

- 6 Si nécessaire, modifiez l'ordre des destinations et sélectionnez **Terminé**.



Changement de destination

Vous pouvez utiliser plusieurs méthodes pour spécifier une nouvelle destination pendant le guidage.

- Recherche des hôpitaux, des postes de police, ou des stations-service à proximité ➡ P. 91

Sélectionnez l'icône du véhicule et sélectionnez une option.


- Sélection d'une icône sur la carte ➡ P. 90

Sélectionnez deux fois une icône de lieu/point de repère ou une nouvelle zone sur la carte.

- Saisie d'une nouvelle destination ➡ P. 93

Sélectionnez **Où aller ?**, puis saisissez une nouvelle destination.

Annuler votre itinéraire

- 1 Sélectionner .



Q Pourquoi l'icône de position du véhicule sur la carte ne correspond pas exactement à ma position actuelle, en particulier aux intersections ?

R Ceci est tout à fait normal. Le système de navigation ne tient pas compte de la largeur des intersections. De grandes différences dans la position du véhicule peuvent indiquer une perte temporaire du signal GPS.

Q Pourquoi la valeur d'Heure d'arrivée augmente-t-elle parfois, même lorsque je me rapproche de ma destination ?




R L'Heure d'arrivée est fonction de la limite de vitesse imposée sur chaque route. Selon les conditions de circulation, le calcul de l'Heure d'arrivée peut accuser une avance ou un retard.

Q Pourquoi mon horloge avance ou recule-t-elle fréquemment d'une heure ?

R Le réglage de l'horloge est automatiquement mis à jour en fonction de votre position GPS. Si vous conduisez près d'une frontière de fuseau horaire, la mise à jour automatique de l'heure est probablement la raison du problème.

Q Comment activer le guidage vocal du système ?

R

1. Appuyez sur le bouton .
Sélectionnez **Paramètres** > **Système** > onglet **Son/Bip**.
Montez le **Volume du guidage** si le volume de guidage est faible.
Pour plus de détails, consultez le Manuel d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche .
Sélectionnez **Paramètres** > **Navigation**.
Vérifiez que **Guide vocal** n'est pas défini sur Désactivé.

Q Comment spécifier une destination quand une ville ou une rue définie est introuvable ?

R Essayez de sélectionner la destination directement sur la carte.

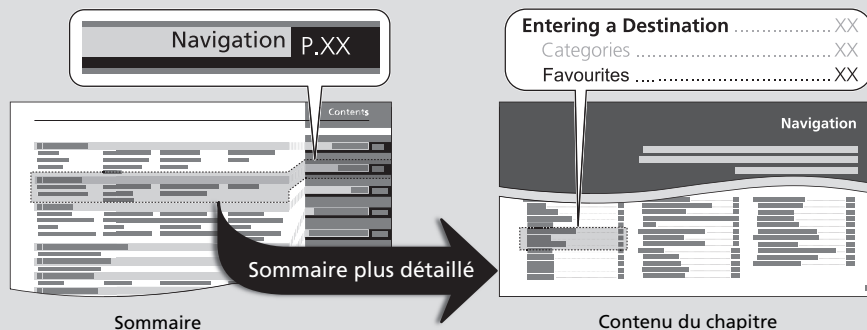
Comment utiliser ce manuel

Cette section présente plusieurs méthodes permettant de trouver facilement les informations dans ce manuel.



Recherche dans la table des matières **➔ P. 1**

Deux types de tables des matières vous aident à trouver les informations souhaitées.



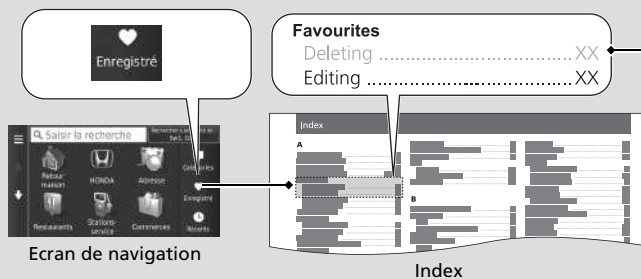
Premièrement, cherchez le chapitre général afférent à votre recherche (par ex., entrer une destination à partir des Favoris).
Accédez ensuite au chapitre concerné, qui présente une table des matières plus spécifique.

Cette table des matières plus détaillée présente les informations exactes, classées par section et par titre.



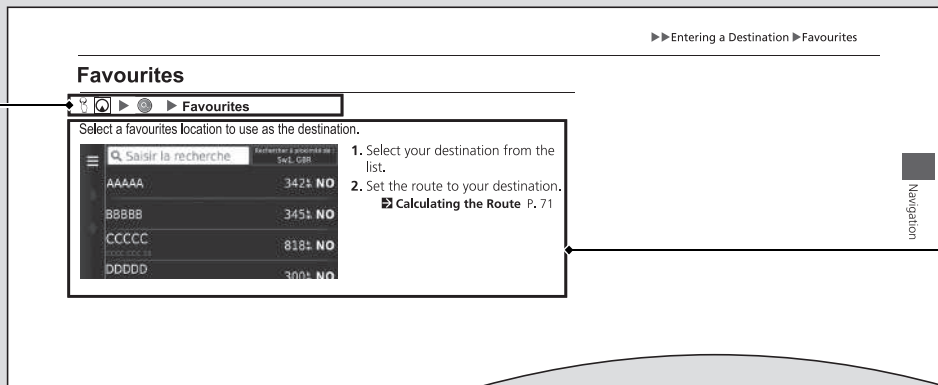
Recherche dans l'index **➔ P. 130**

Les éléments de menu affichés sur l'écran de navigation (par ex., Favoris) sont accessibles individuellement via l'index.



L'index comprend des critères principaux et des entrées secondaires. Les entrées secondaires vous aident à accéder à la page correspondant à votre recherche.

Allez à la page suivante



Après avoir suivi le menu arborescent, des instructions détaillées expliquent comment obtenir le résultat désiré.



Arborescence du menu

L'arborescence du menu vous guide à travers les options de menu du système. Pour accéder à la fonction recherchée, suivez l'arborescence du menu, dans l'ordre des étapes indiqué.



Sélectionnez l'élément sur le tableau de commande du système.

Sélectionnez l'option de menu appropriée.
Sélectionnez **Enregistré**.

* Les exemples d'images et de pages présentés dans cette section peuvent être différents des éléments réels.

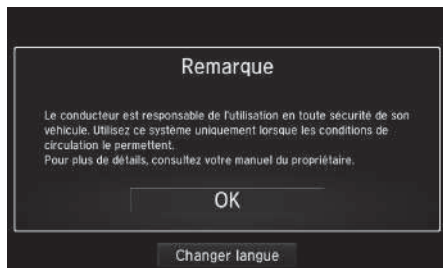
Configuration du système

Cette section décrit la procédure de mise en marche ainsi que les fonctions de navigation et configuration.



Démarrage	16	Mes cartes	34
Informations personnelles	17	Navigation	35
Réglage de l'adresse du domicile	17	Méthode de calcul	36
Lieux favoris	18	Contournements	37
Paramètres du mode d'affichage	25	Contournements personnalisés	38
Changer de mode d'affichage manuellement	25	Trafic	43
Carte et véhicule	27	Autres réglages	44
Véhicule	28	Unités	44
Affichage carte routière (orientation de la carte)	29	Langue et clavier	45
Détails cartographiques	30	Appareil	48
Thème de la carte	31	Réinitialisation des données	50
Boutons de la carte	32	Réinitialiser les réglages par défaut	50
Calques de carte	33		
Tableaux de bord	33		


Le système de navigation démarre automatiquement lorsque le mode d'alimentation est défini sur ACCESSOIRES ou ACTIVE. Au démarrage, l'écran de confirmation suivant s'affiche.



1. Sélectionnez **OK**.

- ▶ L'écran d'**ACCUEIL** s'affiche.
- ▶ Si vous ne sélectionnez pas **OK** dans les 30 secondes, un écran noir ou une horloge s'affiche. Touchez l'écran pour afficher à nouveau le message.
- ▶ Le système démarrera automatiquement la dernière fonction utilisée.

2. Appuyez sur la touche .

- ▶ L'écran de la carte s'affiche.
- ▶ Si vous souhaitez afficher l'écran de navigation principal, appuyez sur la touche .

» Démarrage

Évitez de vous focaliser sur l'écran et conduisez en toute sécurité en respectant les règles de circulation en vigueur.

Le système peut fermer les autres applications lorsque vous utilisez le système de navigation.

Lorsque vous sélectionnez **Navigation**, le système affiche la dernière fonction de navigation utilisée. Au démarrage, l'écran de navigation principal s'affiche.

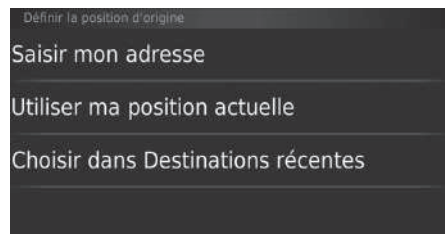
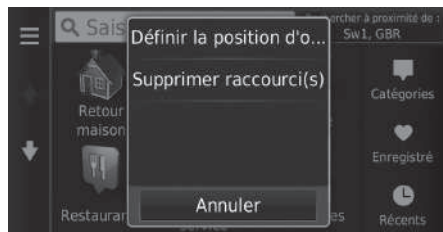
■ Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou inutilisables lorsque le véhicule est en mouvement. Il n'est pas possible de sélectionner une option grisée tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.

Réglage de l'adresse du domicile



Utilisez le menu Informations personnelles pour définir l'adresse de votre domicile.



Les options suivantes sont disponibles :

- **Saisir mon adresse** : spécifie le domicile en indiquant l'adresse.
 - **Enregistrement de l'adresse de votre domicile** P. 8
- **Utiliser ma position actuelle** : définit votre position actuelle comme adresse de votre domicile.
- **Choisir dans Destinations récentes** : définit l'adresse du domicile à partir d'un lieu récemment trouvé.

1. Sélectionnez **Définir la position d'origine**.


2. Sélectionnez une option.

- ▶ Sélectionnez **Utiliser ma position actuelle** pour définir la position d'origine.
- ▶ Sélectionnez **Saisir mon adresse** ou **Choisir dans Destinations récentes** et passez aux étapes 3 et 4.

3. Sélectionner l'onglet **Accueil**.

4. Appuyez sur **Sélectionner**.

Informations personnelles

Vous pouvez également afficher ce même écran en sélectionnant  sur l'écran **Où aller ?**.

Si vous souhaitez supprimer un ou plusieurs raccourcis, sélectionnez **Supprimer raccourci(s)**.

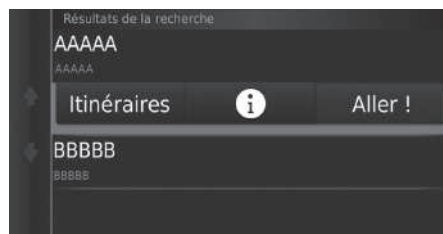
➤ **Suppression de raccourcis** P. 57

L'adresse du domicile peut être remplacée.

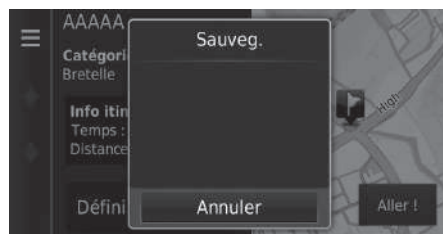
Lieux favoris

Vous pouvez enregistrer des lieux de manière à les retrouver rapidement et créer des itinéraires y menant.

■ Enregistrement d'un lieu favori



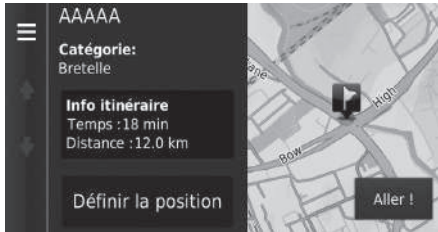
1. Sélectionnez une méthode de recherche.
 - Trouvez un lieu à enregistrer.
 - **Saisie d'une destination** P. 52
2. Sélectionnez



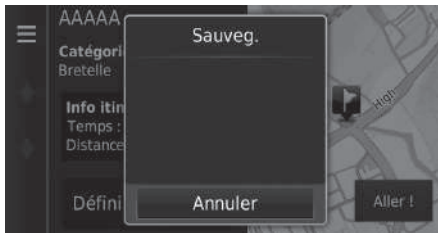
3. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez .
4. Sélectionnez **Sauveg.**
 - Saisissez un nom si nécessaire et sélectionnez **Terminé.**
5. Sélectionnez **OK.**

■ Enregistrement manuel d'un lieu favori

📍 🗺️ ► **Afficher carte**



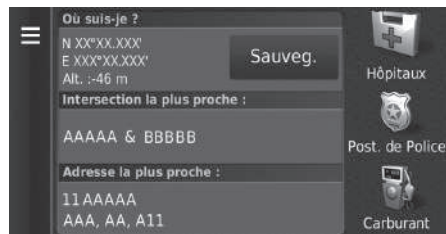
1. Sélectionnez une destination sur la carte.
 ► **Saisie sur carte** P. 72
2. Sélectionnez le nom de la destination en bas de la carte.



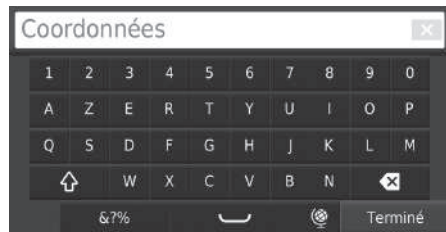
3. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez
4. Sélectionnez **Sauveg.**
 ► Vous pouvez modifier le nom pour certains lieux autres que les POI.
5. Sélectionnez **OK**.

■ Enregistrement de votre position actuelle

📍 ►► ► **Afficher carte**



1. Sélectionnez l'icône du véhicule.
2. Sélectionnez **Sauveg.**



3. Entrez le nom du lieu.
4. Sélectionnez **Terminé.**
5. Sélectionnez **OK.**

►► Enregistrement de votre position actuelle

La position du véhicule peut ne pas être affichée si :

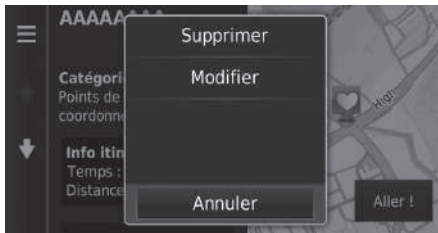
- le véhicule voyage hors-route.
- les données de position du véhicule ne peuvent pas être mises à jour.

■ Modification des lieux favoris

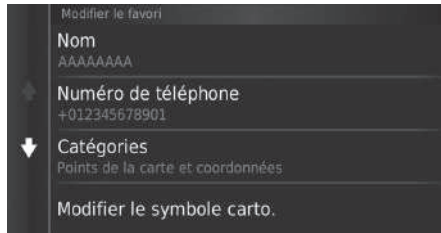
📍 ► 🔍 ► Favoris



1. Sélectionnez un lieu favori à modifier.
2. Sélectionnez **i**.



3. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez **☰**.
4. Sélectionnez **Modifier**.



5. Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

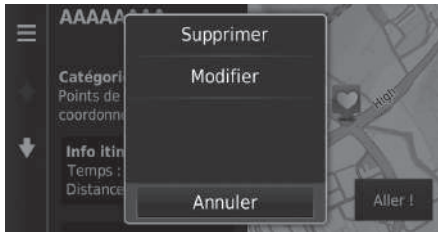
- **Nom** : entre un nouveau nom pour le lieu.
- **N° de téléphone** : entre un numéro de téléphone.
- **Catégories** : crée ou modifie la catégorie dans laquelle le lieu sera enregistré.
- **Modifier le symbole carto.** : sélectionne un nouveau symbole.

■ Suppression d'un lieu favori

📍 ► 🔍 ► Favoris



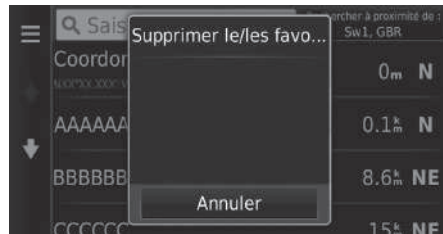
1. Sélectionnez un lieu favori à supprimer.
2. Sélectionnez **i**.



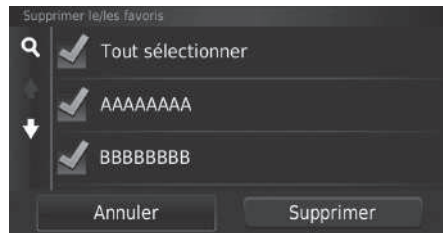
3. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez **☰**.
4. Sélectionnez **Supprimer**.
5. Sélectionnez **Oui**.

■ Suppression des lieux favoris

🔍 ► Favoris




1. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez .
2. Sélectionnez **Supprimer le/les favori(s)**.






3. Sélectionnez un lieu favori à supprimer.
 - Sélectionnez **Tout sélectionner** pour supprimer toutes les positions enregistrées.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Sélectionner **Oui**.

Changer de mode d'affichage manuellement

Réglez séparément la luminosité de l'écran pour les modes jour et nuit. Appuyez sur la touche  pour basculer entre les modes d'affichage (jour, nuit et arrêt).



Appuyer sur le bouton .




- ▶ La barre de luminosité s'affiche pendant quelques secondes.
- ▶ Sélectionnez  ou  pour régler la luminosité.

» Changer de mode d'affichage manuellement

Vous pouvez également régler la luminosité de l'affichage en faisant glisser la barre de luminosité.

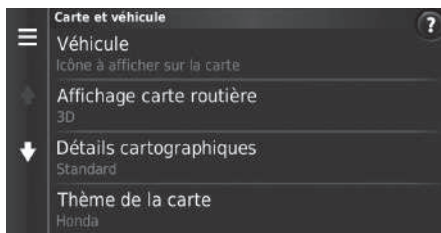
Il est possible de régler la sensibilité de l'écran tactile.

➤ **Reportez-vous au manuel d'utilisation.**

Commande de luminosité	Fonctionnement
Touche 	<p>Permet de sélectionner le mode d'affichage jour ou nuit lorsque l'utilisateur souhaite modifier temporairement la luminosité de l'écran.</p> <p>Rappel : cette touche annule automatiquement tous les réglages de luminosité d'affichage effectués automatiquement par le capteur de luminosité ou manuellement depuis l'écran des Paramètres système.</p>
Capteur solaire (consultez le Manuel utilisateur pour plus d'informations sur son emplacement)	<p>Si le capteur solaire détecte la lumière diurne et si les phares sont allumés, le système annule automatiquement l'affichage de nuit et passe en mode d'affichage de jour.</p> <p>Rappel : si vous le souhaitez, la touche  permet d'annuler ce choix automatique.</p>
Bouton de réglage d'éclairage de tableau de bord (consultez le manuel d'utilisation pour son emplacement)	<p>Lorsque les phares sont allumés et que vous souhaitez obtenir le mode d'affichage de jour, réglez l'éclairage à la luminosité maximale (bip sonore).</p> <p>Rappel : vous pouvez définir une luminosité moyenne du tableau de bord pour permettre de modifier la luminosité automatiquement selon que les phares sont allumés ou éteints.</p>
Phares (Auto/Allumés/Eteints)	<p>Lorsqu'ils sont allumés, l'affichage passe en mode d'affichage nuit. Les trois commandes précédentes indiquées ci-dessus peuvent « annuler » cette fonction.</p> <p>Rappel : utilisez la touche  ou réglez l'éclairage du tableau de bord à la luminosité maximale pour régler l'affichage selon vos préférences.</p>

🔗 📍 ▶️ 📄 ▶️ Paramètres ▶️ Carte et véhicule

Changer les paramètres de la carte.



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

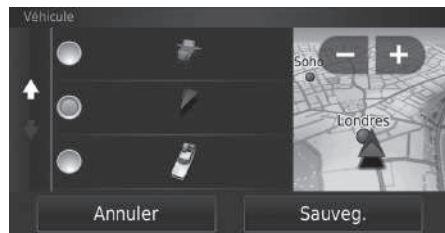
- **Véhicule** : modifie l'icône indiquant votre position sur la carte.
➤ **Véhicule** P. 28
- **Affichage carte routière** : définit une perspective de carte.
➤ **Affichage carte routière (orientation de la carte)** P. 29
- **Détails cartographiques** : règle le niveau de détail sur la carte. Une plus grande précision cartographique peut ralentir le tracé de la carte.
➤ **Détails cartographiques** P. 30
- **Thème de la carte** : modifie la couleur des données cartographiques.
➤ **Thème de la carte** P. 31
- **Boutons de la carte** : définit quelles icônes contient la carte. La carte peut contenir jusqu'à trois icônes.
➤ **Boutons de la carte** P. 32
- **Calques de carte** : définit les données qui apparaissent sur la carte.
➤ **Calques de carte** P. 33
- **Tableaux de bord** : définit la disposition du tableau de bord de la carte.
➤ **Tableaux de bord** P. 33

- **Zoom Automatique** : définit si la carte s'adapte automatiquement à l'écran en fonction de la distance du prochain point de guidage.
- **Mes cartes** : spécifie les cartes installées qu'utilise le système.
 - ▣ **Mes cartes** P. 34

Véhicule

📍 ► 🗺️ ► 🏠 ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Véhicule

Vous pouvez choisir l'icône de votre véhicule.

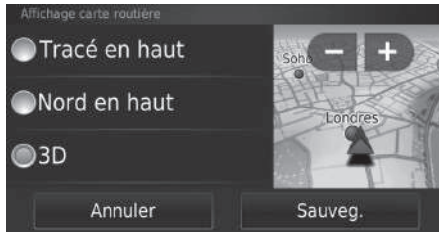


1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Affichage carte routière (orientation de la carte)

📍 📍 ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Affichage carte routière

Sélectionnez l'orientation de la carte.



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les options suivantes sont disponibles :

- **Tracé en haut** : affiche la carte, la direction à suivre étant orientée vers le haut.
- **Nord en haut** : affiche la carte avec le nord pointant toujours vers le haut.
- **3D** (réglage par défaut) : affiche la carte en 3D avec la direction à suivre orientée vers le haut.

Détails cartographiques

📍 🗺️ ► 🏠 ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Détails cartographiques

Règle le niveau de détail sur la carte.



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

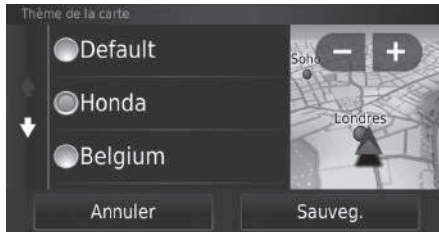
Les options suivantes sont disponibles :

- **Plus** : affiche plus de détails sur la carte.
- **Standard** (réglage par défaut) : affiche la carte avec un niveau de détail standard.
- **Moins** : affiche moins de détails sur la carte.

Thème de la carte

📍 🗺️ ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Thème de la carte

Modifie la couleur des données cartographiques.

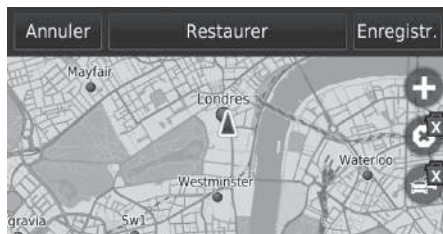




1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

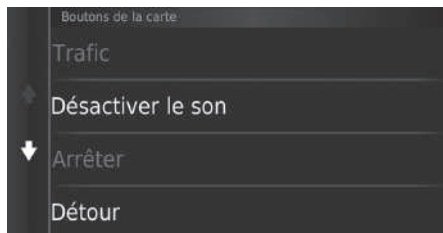
Boutons de la carte

📍 🔄 ► 🏠 ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Boutons de la carte

Définit jusqu'à trois raccourcis qui apparaîtront dans le menu des outils de la carte.



1. Sélectionnez  si vous souhaitez supprimer un raccourci, puis sélectionnez **OK**.
2. Sélectionnez  pour ajouter un nouveau raccourci.
3. Sélectionnez une option.
4. Sélectionnez **Sauveg.**



» Boutons de la carte

Rétablir les paramètres par défaut

Rétablit les réglages par défaut.

Calques de carte

📍 🗺️ ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Calques de carte

Définit les données qui apparaissent sur l'écran de la carte.



1. Sélectionnez une ou plusieurs options.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Calques de carte



Le Journal de trajet est désactivé par défaut.

Tableaux de bord

📍 🗺️ ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Tableaux de bord

Bascule entre les différents affichages de tableau de bord en bas de la carte.

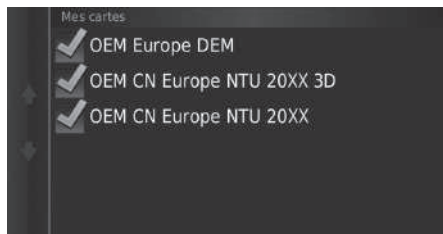


1. Sélectionnez  ou .
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Mes cartes

🔍 ◀ ▶ ↩️ ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Mes cartes

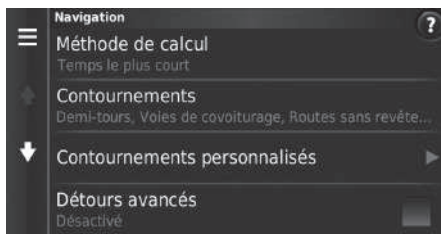
Spécifie les cartes installées qu'utilise le système.



Sélectionnez une ou plusieurs options.



Modifie les paramètres de navigation.



Les options suivantes sont disponibles :

- **Méthode de calcul** : définit les préférences trajet.
➤ **Méthode de calcul** P. 36
- **Contournements** : détermine les tronçons de l'itinéraire à contourner.
➤ **Contournements** P. 37
- **Contournements personnalisés** : permet d'éviter des routes ou des zones particulières.
➤ **Contournements personnalisés** P. 38
- **Détours avancés** : spécifie la longueur de la déviation.
- **Guides vocaux** : active et désactive l'invite vocale.
- **Simulateur GPS** : empêche le système de recevoir un signal GPS.

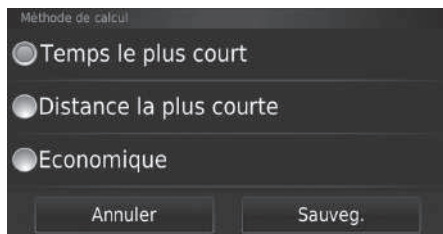
Navigation

Les **Détours avancés** et le **Simulateur GPS** sont désactivés par défaut.

Méthode de calcul

🔍 📍 ► 🏠 ► Paramètres ► Navigation ► Méthode de calcul

Définit les préférences de trajet.



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

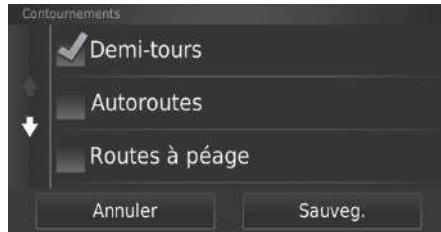
Les options suivantes sont disponibles :

- **Temps le plus court** (réglage par défaut) : détermine les itinéraires les plus rapides à parcourir, bien que pouvant être plus longs en termes de distance.
- **Distance la plus courte** : détermine les itinéraires les plus courts en termes de distance, mais dont le parcours peut prendre plus de temps.
- **Economique** : détermine les itinéraires dont le parcours demande moins de carburant que d'autres.

Contournements

📍 🔄 ► Paramètres ► Navigation ► Contournements

Définir les préférences d'options d'itinéraire à éviter.



1. Sélectionnez une ou plusieurs options.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les options suivantes sont disponibles :

- **Demi-tours** : évite les demi-tours.
- **Autoroutes** : évite les autoroutes.
- **Routes à péage** : évite les routes à péages.
- **Ferries** : évite les ferries.
- **Voies de covoiturage** : évite les voies de covoiturage.
- **Routes non revêtues** : évite les routes non revêtues.

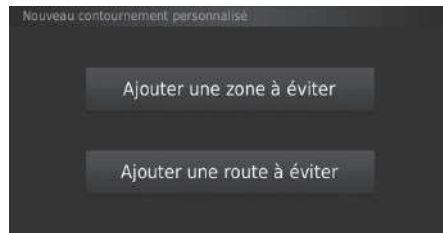
Contournements

Les **Autoroutes**, **Routes à péage** et **Ferries** sont désactivés par défaut.

Contournements personnalisés

📍 ◻ ► Paramètres ► Navigation ► Contournements personnalisés

Vous permet d'éviter des zones et tronçons de route spécifiques. Vous pouvez activer et désactiver les contournements personnalisés selon le besoin.



Sélectionnez une option.

- Sélectionnez **Ajouter nouveau contournement personnalisé** si les contournements personnalisés sont déjà enregistrés.


Les options suivantes sont disponibles :

- **Ajouter une zone à éviter** : définit une zone à éviter.
 - ☒ **Ajout d'une zone à éviter** P. 39
- **Ajouter une route à éviter** : définit une route à éviter.
 - ☒ **Ajout d'une route à éviter** P. 40

■ Ajout d'une zone à éviter

📍 🗺️ ► Paramètres ► Navigation ► Contournements personnalisés ► Ajouter une zone à éviter



1. Sélectionnez le coin supérieur gauche (droit) de la zone à éviter. Appuyez sur **Suivant**.
► L'icône  est affichée sur la carte.



2. Sélectionnez le coin inférieur droit (gauche) de la zone à éviter. Appuyez sur **Suivant**.
► La zone sélectionnée est ombragée sur la carte.



3. Sélectionnez **Terminé**.

■ Ajout d'une route à éviter

📍 ▶ 🗺️ ▶ 🏠 ▶ Paramètres ▶ Navigation ▶ Contournements personnalisés ▶ Ajouter une route à éviter



1. Sélectionnez le point de départ du tronçon de route à éviter. Appuyez sur **Suivant**.

► L'icône 📍 est affichée sur la carte.



2. Sélectionnez le point d'arrivée du tronçon de route. Appuyez sur **Suivant**.

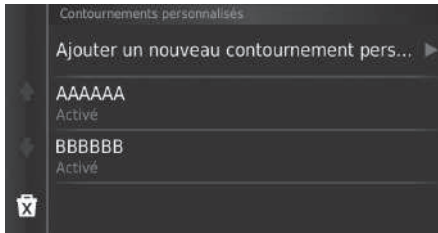
► La couleur de la route sélectionnée est modifiée.



3. Sélectionnez **Terminé**.

■ Modification d'un contournement personnalisé

📍 ▶ 🏠 ▶ 📍 ▶ Paramètres ▶ Navigation ▶ Contournements personnalisés



1. Sélectionnez la zone ou la route à modifier dans la liste.



2. Sélectionner ☰.
 ▶ L'écran de menu s'affiche.

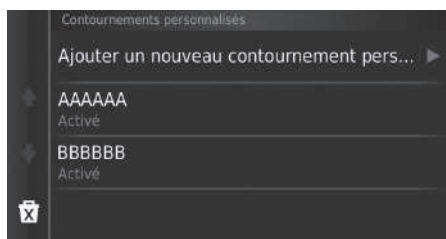
3. Sélectionnez un élément.


Les éléments suivants sont disponibles :

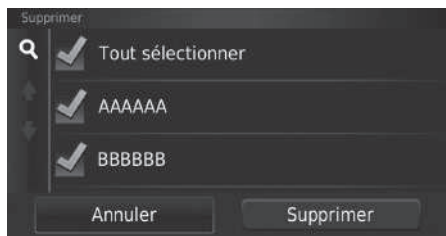
- **Renommer** : entre un nouveau nom.
- **Supprimer** : supprime une zone ou une route sélectionnée.
- **Désactiver** : désactive le contournement.

■ Suppression des contournements personnalisés

🔍 ▶️ ▶️ ▶️ Paramètres ▶ Navigation ▶ Contournements personnalisés



1. Sélectionnez .




2. Sélectionnez les options à supprimer.

▶ Appuyez sur **Tout sélectionner** pour toutes les options de la liste.

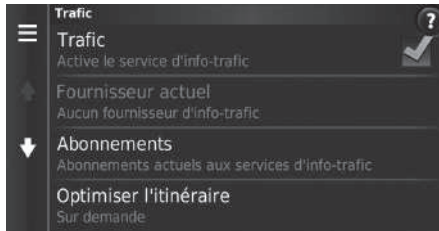
3. Sélectionnez **Supprimer**.

» Suppression des contournements personnalisés

Sélectionnez  pour chercher parmi les contournements personnalisés enregistrés.

🔑 🏠 ▶️ ⏪ ▶️ Paramètres ▶️ Trafic

Règle la fonction Trafic.



Sélectionnez une option.

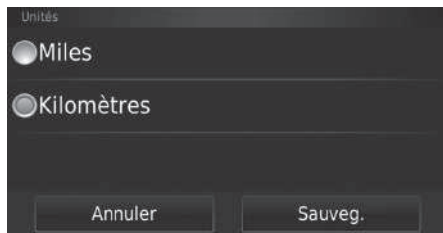
Les options suivantes sont disponibles :

- **Trafic** : active la fonction Trafic.
 - ➔ **Informations de trafic** P. 85
- **Fournisseur actuel** : définit le fournisseur d'informations routières à utiliser.
- **Abonnements** : affiche la liste des abonnements en cours aux informations routières.
- **Optimiser l'itinéraire** : définit si les itinéraires secondaires optimisés doivent être utilisés **Sur demande** (réglage par défaut) ou de manière **Automatique**.

Unités

📍 ▶ 🗺️ ▶ 🏠 ▶ Paramètres ▶ Unités ▶ Unités

Vous pouvez régler les unités de la carte.



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

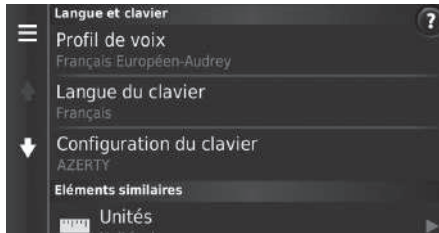
Les options suivantes sont disponibles :

- **Miles** : définit les unités en miles.
- **Kilomètres** : définit les unités en kilomètres.

Langue et clavier

🔍 🏠 ► Paramètres ► Langue et clavier

Définissez la langue de l'unité et la disposition du clavier.



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

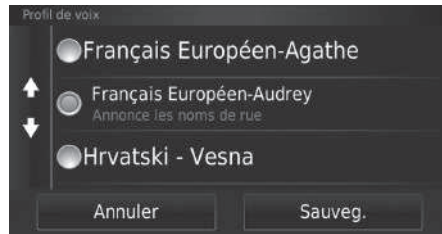
- **Profil de voix** : définit la langue des invites vocales.
 - **Profil de voix** P. 46
- **Langue du clavier** : définit la langue de votre clavier.
 - **Langue du clavier** P. 46
- **Configuration du clavier** : définit la disposition du clavier.
 - **Configuration du clavier** P. 47

Langue et clavier

Lorsque vous sélectionnez une langue pour le système audio, le réglage de la langue du système de navigation est modifié automatiquement. Consultez les instructions du Manuel utilisateur.

■ Profil de voix

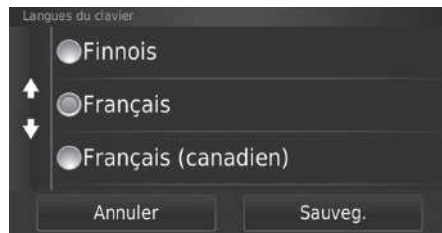
🔍 ◀ ▶ ▶ Paramètres ▶ Langue et clavier ▶ Profil de voix



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

■ Langue du clavier

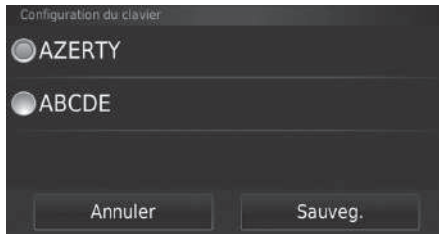
🔍 ◀ ▶ ▶ Paramètres ▶ Langue et clavier ▶ Langue du clavier



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

■ Configuration du clavier

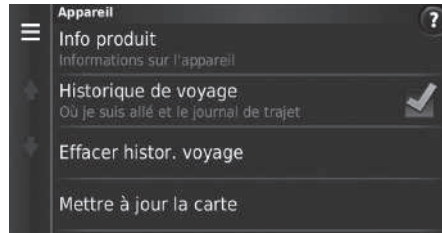
🔗 ◀ ▶ ▶ Paramètres ▶ Langue et clavier ▶ Configuration du clavier



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Appareil

🔍 📄 ► Paramètres ► Appareil



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Info produit** : affiche les informations relatives au dispositif.
📄 **Info produit** P. 49
- **Historique de voyage** : permet au système d'enregistrer les informations relatives aux itinéraires suggérés, aux itinéraires et destinations précédents, et au journal de trajet.
- **Effacer histor. voyage** : supprime les informations enregistrées.
- **Mettre à jour la carte** : affiche l'écran de description de mise à jour de la carte.
📄 **Obtention d'une mise à jour des données de navigation** P. 126

■ Info produit

🔗 🏠 ▶ ⏪ ▶ Paramètres ▶ Appareil ▶ Info produit

Affiche les informations relatives au dispositif.

Info produit

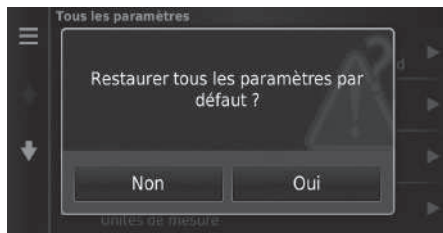
Modèle: Garmin Navigator
ID appareil: XXXXXXXXXXXX
Version du logiciel: X.XX
HONDA: X.XX
Audio: X.XX (Français Européen-Audrey)
Commande voc.: X.XX (European French)
Texte: X.X (Français)

Copyright :

Réinitialiser les réglages par défaut



Vous pouvez restaurer tous les paramètres aux valeurs par défaut.




1. Sélectionnez Restaurer.
2. Sélectionnez Oui.

» Réinitialiser les réglages par défaut

Pour supprimer les options suivantes, consultez les références ci-dessous :

- Domicile
 - **Suppression des lieux favoris** P. 24
- Récent
 - **Historique** P. 71
- Favoris
 - **Lieux favoris** P. 18

En sélectionnant **MENU** ou  dans chaque catégorie de paramètres, vous pouvez restaurer la catégorie sélectionnée.

Lorsque le véhicule est cédé à un tiers, rétablir tous les réglages par défaut et effacer toutes les données personnelles.

Navigation



Cette section présente la marche à suivre pour saisir une destination, sélectionner un itinéraire et le suivre jusqu'à destination. Elle décrit également comment modifier l'itinéraire ou la destination en cours de route.

Saisie d'une destination	52	Fonctionnement de la carte	80
HONDA.....	58	Menu carte	81
Adresse	59	Informations de trafic.....	85
Catégories	64	Reroutage	87
Favoris	70	Annulation de l'itinéraire.....	87
Historique	71	Détour	88
Saisie sur carte	72	Ajout d'étapes	89
Calcul de l'itinéraire	73	Changement de destination	90
Afficher et sélectionner les itinéraires	74	Sélection d'une destination sur la carte	90
Visualisation de la carte de destination	75	Recherche d'un service situé à proximité	91
Conduite jusqu'à votre destination	76	Saisie d'une nouvelle destination.....	93
Affichage de l'itinéraire	76	Saisie d'une nouvelle destination à l'aide du planificateur de trajets	94
		Modification de la liste de destinations.....	98



Cette section décrit comment saisir une destination pour le guidage.




Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

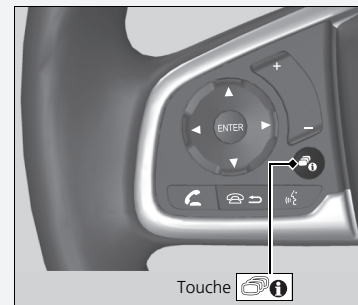
- **Saisir la recherche** : détermine une destination en saisissant une catégorie, un nom, une adresse ou un nom de ville.
 - ▣ **Utilisation de la barre de recherche** P. 54
- **Rechercher à proximité de** : sélectionne la ville à proximité de laquelle la recherche sera effectuée.
 - ▣ **Modification du couloir de recherche** P. 55
- **Retour maison** : spécifie l'adresse de votre domicile comme destination.
 - ▣ **Retour maison** P. 8
- **HONDA** : définit un concessionnaire Honda à proximité comme destination.
 - ▣ **HONDA** P. 58
- **Adresse** : spécifie une destination en saisissant une adresse.
 - ▣ **Adresse** P. 59

▣ Saisie d'une destination

L'affichage du système audio ne peut fournir le guidage que d'un système de navigation à la fois. Lorsque vous définissez une destination sur un système, tout guidage actif avec l'autre système est annulé, et le système que vous êtes en train d'utiliser vous guide jusqu'à votre destination.

Si vous appuyez sur la touche  sur le volant et que vous sélectionnez le **Menu Navi** depuis l'écran de la carte, les éléments suivants sont disponibles. Utilisez les boutons du volant pour sélectionner les éléments.

- **Retour maison**
- **Destination récente**
- **Modifier préf. itinéraire**
- **Lieux enregistrés**
- **Annuler itinéraire**
- **Ajouter nouvelle adresse**

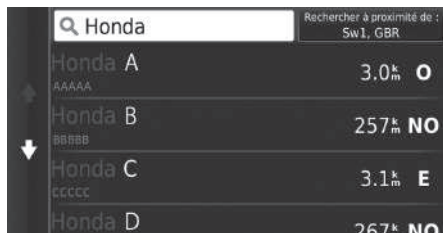
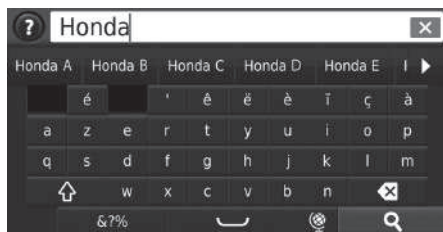


- **Catégories** : spécifie une destination en sélectionnant une catégorie.
 - **Catégories** P. 64
- **Enregistré** : spécifie une destination en sélectionnant un lieu enregistré dans la liste des lieux enregistrés.
 - **Favoris** P. 70
- **Récents** : spécifie une destination en sélectionnant une destination précédente.
 - **Historique** P. 71
- **Personnaliser** : ajoute des raccourcis dans le menu **Où aller ?**.
 - **Ajout de raccourcis** P. 56

■ Utilisation de la barre de recherche

📍 ► 🔍 ► Saisir la recherche

Vous pouvez utiliser la barre de recherche pour trouver des lieux en saisissant une catégorie, un nom, une adresse, un numéro de téléphone d'entreprise ou un nom de ville.



1. Entrez un terme de recherche.
 - L'historique de recherche s'affiche sous la barre de recherche.
 - Les termes de recherche suggérés s'affichent en dessous de la barre de recherche à mesure que vous saisissez.
2. Sélectionnez **🔍** ou le terme de recherche suggéré.
3. Sélectionnez votre destination dans la liste.
4. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.
 - **Calcul de l'itinéraire** P. 73

►► Utilisation de la barre de recherche

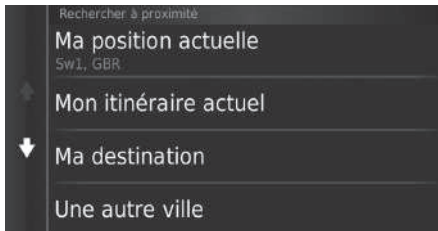
Si vous souhaitez supprimer l'historique de recherche, sélectionnez **Restaurer** dans le menu des paramètres.

► **Réinitialiser les réglages par défaut** P. 50

■ Modification du couloir de recherche

📍 ► 🔍 ► **Rechercher à proximité de :**

Par défaut, votre système recherche les lieux les plus proches de votre emplacement actuel. Vous pouvez trouver un lieu proche d'une autre ville ou d'un autre lieu.



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Ma position actuelle** : recherche les lieux à proximité de votre position actuelle.
- **Mon itinéraire actuel** : effectue une recherche sur votre itinéraire actif.
- **Ma destination** : recherche des lieux proches de votre destination actuelle.
- **Une autre ville** : recherche les lieux proches de la ville que vous avez indiquée.
- **Destination récente** : recherche un lieu à proximité d'une destination récente.
- **Une destination favorite** : recherche un lieu à proximité d'un emplacement favori.

☒ Modification du couloir de recherche

Les options **Mon itinéraire actuel** et **Ma destination** peuvent être modifiées lorsque l'itinéraire est actif.

■ Ajout de raccourcis

📌 📍 ► 🗺️ ► **Personnaliser**

36 icônes de raccourci au maximum peuvent être sauvegardées.


Sélectionnez une option à ajouter comme raccourci.



■ Suppression de raccourcis

📍 ► 🔍 ► MENU ► **Supprimer raccourci(s)**



1. Sélectionnez un raccourci avec  pour le supprimer.



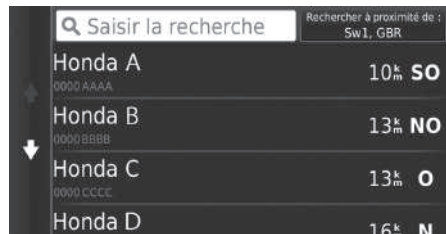
2. Sélectionnez Toucher pour supprimer.

3. Sélectionnez Sauveg.

HONDA



Trouvez n'importe quelle concession Honda et définissez-la comme destination.

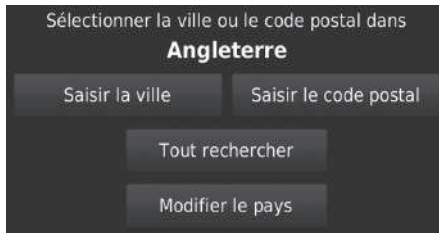


1. Sélectionnez le nom souhaité dans la liste.
2. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.
➤ **Calcul de l'itinéraire** P. 73

Adresse



Saisissez une adresse de destination. La ville ou le pays dans lequel vous vous trouvez est affiché.



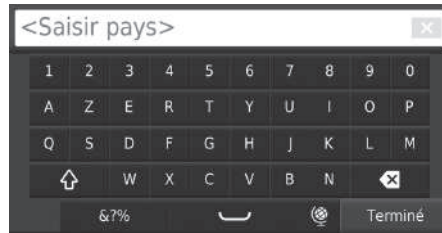
Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

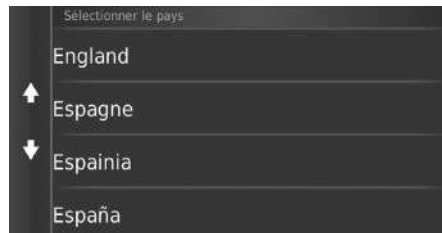
- **Saisir la ville** : Sélectionne votre ville de destination.
 - **Sélection de la ville** P. 62
- **Saisir le code postal** : sélectionne le code postal de votre destination.
 - **Sélection du code postal** P. 63
- **Tout rechercher** : définit une adresse à utiliser comme destination.
 - **Tout rechercher** P. 61
- **Modifier le pays** : sélectionne le nouveau pays.
 - **Sélectionner l'option Modifier le pays** P. 60

■ Sélectionner l'option Modifier le pays

🔍 ► 🌐 ► Adresse ► Modifier le pays



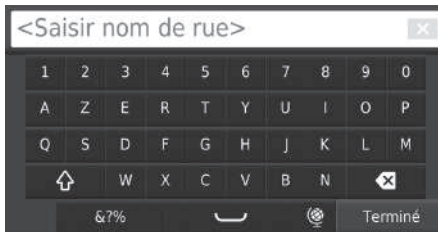
1. Saisissez un nom de pays.



2. Sélectionnez un pays dans la liste.

Tout rechercher

   ► Adresse ► Tout rechercher



1. Entrez le numéro de rue.
Sélectionner **Terminé**.

2. Saisissez le nom de la rue. Sélectionnez **Terminé**.

► Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.

3. Sélectionnez votre destination dans la liste.

► Si l'écran Sélectionner la ville s'affiche, choisissez une ville.

4. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.

► **Calcul de l'itinéraire** P. 73

Tout rechercher

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre système.

■ Sélection de la ville

📍 ► 📍 ► Adresse ► Saisir la ville



1. Saisissez le nom d'une autre ville.
Sélectionnez **Terminé**.
 - Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.
2. Sélectionnez votre ville de destination dans la liste.
 - Ensuite, vous êtes invité à saisir un numéro de rue.
 - **Tout rechercher** P. 61

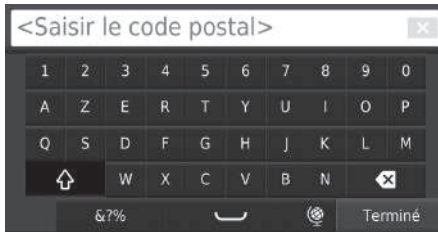
►► Sélection de la ville

Il n'est pas nécessaire de saisir des espaces ou symboles (p. ex., &, -, %).

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre système.

■ Sélection du code postal

📍 ► 🔍 ► Adresse ► Saisir le code postal



1. Entrez le code postal. Sélectionnez **Terminé**.

2. Sélectionnez le code postal de votre destination dans la liste.

3. Entrez le numéro de maison. Sélectionnez **Terminé**.

4. Saisissez le nom de la rue. Sélectionnez **Terminé**.

5. Sélectionnez la rue de votre destination dans la liste.

📄 **Calcul de l'itinéraire** P. 73

☒ Sélection du code postal

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre système.

Catégories

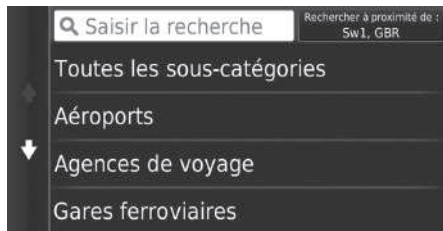
Sélectionnez la catégorie d'un lieu (par ex. restaurants, stations-service, commerces) enregistrée dans la base de données cartographique pour rechercher la destination.

Recherche d'un lieu par catégorie

📍 🔍 ► Catégories



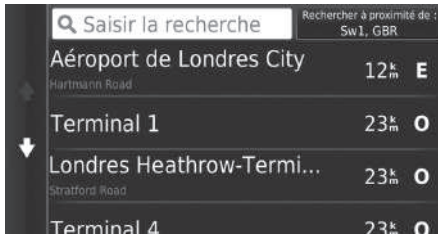
1. Sélectionnez une catégorie.



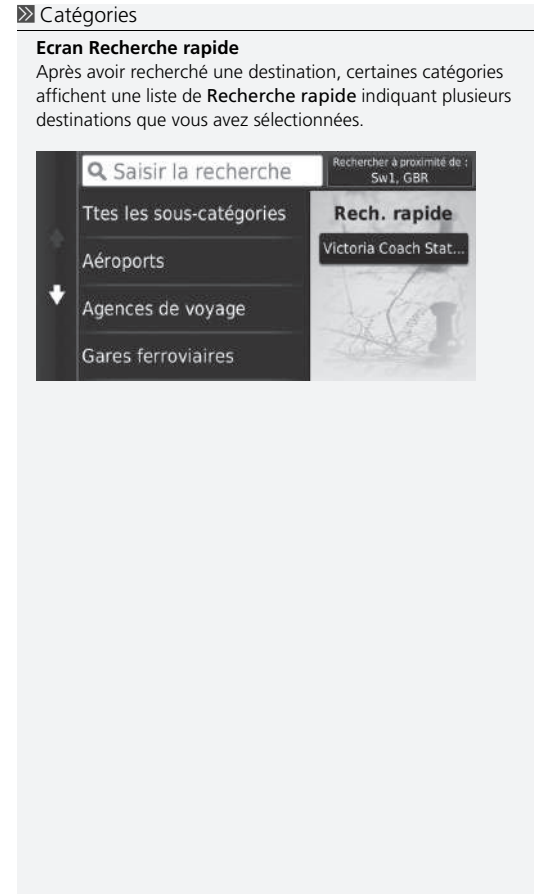
2. Sélectionnez une sous-catégorie.
► Si l'écran de sous-catégories ne s'affiche pas, passez à l'étape 3.

» Catégories

Cette option est appropriée si vous ne connaissez pas exactement le nom du lieu ou si vous souhaitez réduire le nombre de correspondances dans votre recherche de lieux couramment nommés.



3. Sélectionnez un nom de POI dans la liste.
4. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.
 - **Calcul de l'itinéraire** P. 73



■ Recherche d'un lieu par points d'intersection

📍 ▶ 📍 ▶ 📍 ▶ Catégories ▶ Intersections

Sélectionner l'intersection de deux rues comme destination.

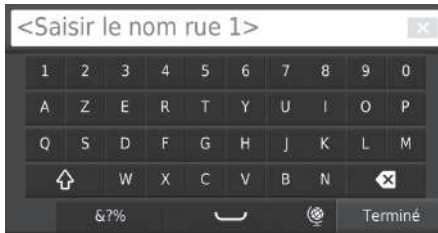


1. Sélectionnez **Saisir la ville**.
 - ▶ Si vous sélectionnez **Tout rechercher**, passez à l'étape 4.
 - ▶ Sélectionnez **Modifier le pays** si nécessaire.
 - ▣ **Sélectionner l'option Modifier le pays** P. 60

2. Saisissez le nom d'une ville. Sélectionnez **Terminé**.
 - ▶ Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.
3. Sélectionnez une ville.

►► Recherche d'un lieu par points d'intersection

S'il existe plus d'une intersection, vous êtes invité à en choisir une.

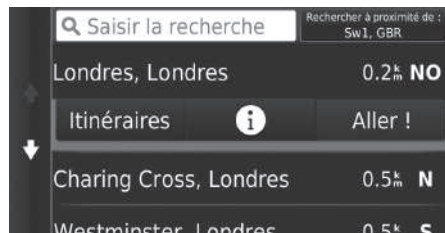


4. Saisissez le nom de la première rue.
Sélectionnez **Terminé**.
 - Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.
5. Sélectionnez la rue dans la liste.
 - Répétez l'étape 4 pour saisir le nom de la deuxième rue.
6. Sélectionnez l'intersection.
7. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.
 - ▣ **Calcul de l'itinéraire** P. 73

■ Trouver une ville

📍 🗺️ ► 🔍 ► **Catégories** ► **Villes**

Sélectionne votre ville de destination.



1. Sélectionnez une ville.

► Sélectionnez **Saisir la recherche** et saisissez un nom de ville si vous souhaitez limiter les résultats de la recherche.

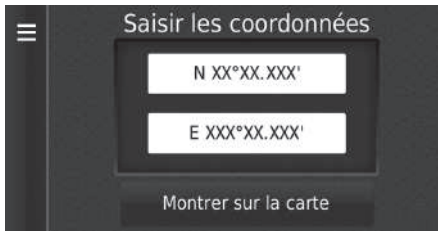
2. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.

➔ **Calcul de l'itinéraire** P. 73

■ Recherche d'un lieu à l'aide des coordonnées

📍 ► 🗺️ ► 🔍 ► **Catégories ► Coordonnées**

Vous pouvez rechercher un lieu à l'aide des coordonnées latitudinales et longitudinales. Ceci peut s'avérer utile lors d'une géocache.



1. Sélectionnez les coordonnées latitudinales.
2. Entrez les nouvelles coordonnées. Sélectionner **Terminé**.
3. Sélectionnez les coordonnées longitudinales.
4. Entrez les nouvelles coordonnées. Sélectionner **Terminé**.
5. Sélectionnez **Montrer sur la carte**.
6. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.

📄 **Visualisation de la carte de destination** P. 75

☒ Recherche d'un lieu à l'aide des coordonnées

Si vous souhaitez modifier le format des coordonnées, sélectionnez **MENU** ou ☰, puis sélectionnez **Format**.

Favoris



Sélectionnez un lieu favori à utiliser comme destination.



1. Sélectionnez votre destination dans la liste.
2. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.
➤ **Calcul de l'itinéraire** P. 73

» Favoris

Vous pouvez ajouter, supprimer ou modifier un lieu enregistré.

➤ **Lieux favoris** P. 18

Historique


  ► **Historique**

Sélectionnez une adresse de destination dans la liste de vos 50 destinations les plus récentes. La liste est affichée, la destination la plus récente se trouvant au début.

☰	AAAAAAA	345 ^k NO
↓	BBBBBBB	0.5 ^k NE
↓	CCCCCCC <small>CCCC CDD 33</small>	342 ^k NO
↓	DDDDDDD	2.2 ^k N

1. Sélectionnez votre destination dans la liste.
2. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.
 - **Calcul de l'itinéraire P. 73**

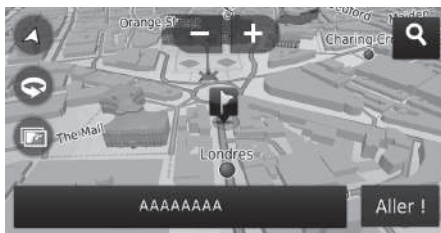
Historique


Si vous souhaitez supprimer toutes les destinations récentes, sélectionnez **MENU** ou , puis sélectionnez **Effacer**.

Saisie sur carte






📍  ►  ► **Afficher carte**

Faites défiler la carte pour procéder à une sélection manuelle d'une icône ou d'un lieu à définir comme destination.





1. Sélectionnez un point quelconque sur la carte : rue, intersection ou icône de catégorie.
 - Revenez à votre emplacement actuel en appuyant sur la touche .
2. Sélectionnez **Aller !** pour définir l'itinéraire en utilisant votre destination.
 - **Calcul de l'itinéraire** P. 73

►► Saisie sur carte

Vous pouvez personnaliser la carte selon vos préférences, à l'aide des boutons , , ,  ou .

► **Fonctionnement de la carte** P. 80

Si vous souhaitez afficher une catégorie d'emplacements spécifique, sélectionnez , puis sélectionnez une icône de catégorie.

Les informations relatives au lieu s'affichent lorsque vous sélectionnez le bouton  sur la carte.

► **Visualisation de la carte de destination** P. 75

Cette section décrit comment calculer votre itinéraire.



Sélectionnez **Aller !**.

- Le système calcule et affiche la ligne de l'itinéraire sur l'écran de la carte.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Itinéraires** : affiche les différents itinéraires.
 - **Afficher et sélectionner les itinéraires** P. 74
- **i** : affiche la destination sur la carte.
 - **Visualisation de la carte de destination** P. 75

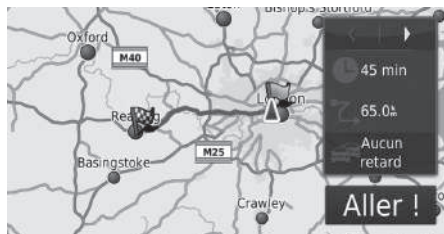
» Calcul de l'itinéraire

Si le système dispose de plusieurs points de guidage le long de l'itinéraire menant à la destination, le calcul peut être interrompu.

Dans ce cas, le guidage démarre lorsque vous sélectionnez **OK**.

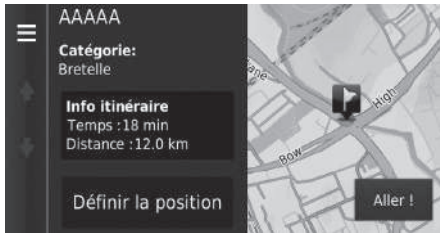
Afficher et sélectionner les itinéraires

Afficher et sélectionner les différents itinéraires menant à votre destination.



1. Sélectionnez ◀ ou ▶ pour modifier un itinéraire.
 - La distance à parcourir, le temps de trajet estimé et les informations routières sont affichés pour chaque itinéraire.
2. Sélectionnez **Aller !**.
 - Le système calcule et affiche la ligne de l'itinéraire sur l'écran de la carte.

Visualisation de la carte de destination



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Aller !**.
 - Le système calcule et affiche la ligne de l'itinéraire sur l'écran de la carte.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Info itinéraire** : affiche les différents itinéraires.
 - **Afficher et sélectionner les itinéraires** P. 74
- **Définir la position** : indique la position du véhicule lorsque vous êtes à l'intérieur ou ne recevez pas les signaux satellite.
 - Vous pouvez utiliser cette fonctionnalité lorsque le Simulateur GPS est activé.
 - **Navigation** P. 35

Visualisation de la carte de destination

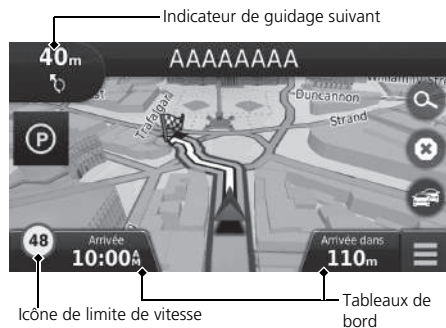
Lorsque vous sélectionnez **MENU** ou , vous pouvez ajouter la destination à la liste des lieux enregistrés.

➤ **Lieux favoris** P. 18

Affichage de l'itinéraire

Cette section décrit la procédure de guidage jusqu'à votre destination.

Écran de la carte






Après avoir calculé l'itinéraire jusqu'à votre destination, l'itinéraire est affiché sur l'écran de la carte.

➤ **Pendant le guidage** P. 7

Pendant que vous roulez, le système repère votre position sur la carte en temps réel et fournit le guidage chaque fois que vous approchez d'un point de guidage sur le trajet.

Les options suivantes sont disponibles :

- Sélectionnez la barre de texte située en haut de la carte pour afficher la page de la liste des changements de direction.
 - **Liste des changements de direction** P. 77
- Sélectionnez le prochain indicateur de guidage pour afficher l'écran de visualisation des informations relatives aux changements de direction ou l'écran d'aperçu de la prochaine intersection.
 - **Informations relatives aux changements de direction** P. 78
- Sélectionnez  pour annuler le guidage et supprimer votre itinéraire actuel.
 - **Annulation de l'itinéraire** P. 87
- Sélectionnez  pour afficher le menu de la carte.
 - **Menu carte** P. 81
- Sélectionnez  pour afficher l'écran des informations de stationnement des places de stationnement à proximité.

➤ Affichage de l'itinéraire

Si votre téléphone est connecté au système de téléphone mains libres, l'écran de navigation bascule vers l'écran d'appel entrant lorsque vous recevez un appel.

Icône de limite de vitesse

L'icône de limite de vitesse affichée sur la carte peut être différente de la limite de vitesse réelle.

L'icône de limite de vitesse ne s'affiche pas sur toutes les routes.

Sélectionnez l'icône du véhicule pour visualiser l'écran **Où suis-je ?**.

➤ **Visualisation des informations concernant votre position actuelle** P. 83

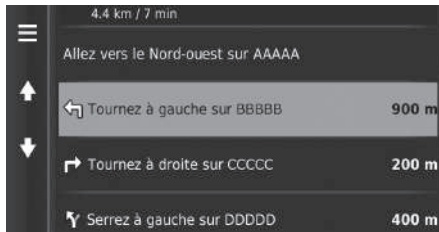
Vous pouvez immobiliser votre véhicule quelques instants (par ex. : pour vous reposer, faire le plein de carburant, etc.) et reprendre votre route.

Si vous n'avez pas parcouru l'itinéraire entier, la navigation est réinitialisée lorsque vous redémarrez le véhicule.


- Sélectionnez les tableaux de bord de carte pour modifier les informations affichées.
Sélectionnez les options suivantes :
Estimation de l'heure d'arrivée, Distance à destination, Temps estimé à destination, Arrivée à l'étape, Distance jusqu'à l'étape, Temps à l'étape, Direction, Altitude.

Liste des changements de direction

L'écran de la liste des changements de direction affiche les instructions applicables à chacun de ces changements ainsi que la distance qui les sépare individuellement.



Sélectionnez la barre de texte en haut de la carte.

- Sélectionnez un changement de direction pour afficher les informations détaillées.
 - **Informations relatives aux changements de direction** P. 78
- Sélectionnez **MENU** ou  pour afficher l'itinéraire entier sur la carte.
 - **Itinéraire entier** P. 78

☒ Affichage de l'itinéraire

L'indicateur de guidage suivant n'apparaît pas dans les cas ci-après :

- La vitesse du véhicule est de 4,8 km/h ou moins
- Le signal GPS est faible
- La position du véhicule sur la carte est différente de sa position actuelle

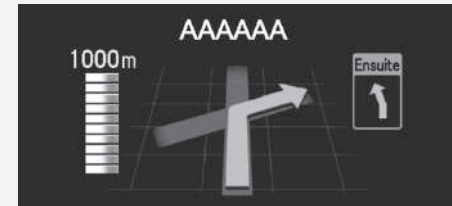
Le système affiche un rond-point sur l'indicateur de guidage suivant dans les cas ci-après.

- Son diamètre est de 25 m ou plus
- Impossible de circuler à l'intérieur
- Absence de panneau d'arrêt

Détail des changements de direction

Le prochain point de guidage s'affiche sur l'interface d'information du conducteur (DII).

Le détail des changements de direction peut ne pas s'afficher si les informations ne sont pas bien reçues.



■ Informations relatives aux changements de direction

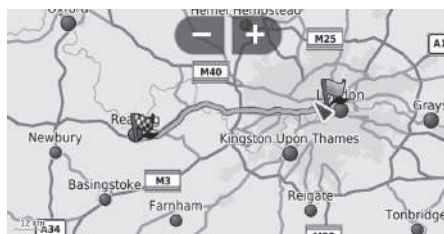
L'écran de visualisation des informations relatives aux changements de direction affiche le virage en question sur la carte, la distance à parcourir ainsi que la durée restante jusqu'à ce dernier. L'écran du système d'assistance au maintien dans la voie de circulation peut afficher un aperçu de la prochaine intersection.



Sélectionnez le prochain indicateur de guidage sur la carte ou sélectionnez un changement de direction dans la liste.

■ Itinéraire entier

L'écran de visualisation de l'itinéraire entier affiche l'ensemble du trajet, le nom de la destination, la durée et la distance jusqu'à la destination.



1. Sélectionnez la barre de texte en haut de la carte.
2. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez
3. Sélectionnez **Carte** pour afficher l'écran de visualisation de l'itinéraire entier.
 - Appuyez sur l'icône pour revenir à l'écran précédent.

►► Affichage de l'itinéraire

Écran d'aperçu de la prochaine intersection

Cet écran affiche un aperçu de la prochaine intersection et de la voie sur laquelle vous devez circuler.



■ Déviation de l'itinéraire prévu

Si vous abandonnez l'itinéraire calculé, le système recalculera automatiquement un itinéraire jusqu'à la destination, en se basant sur votre situation et votre direction actuelles.



■ Affichage du journal de trajet

Si vous décidez d'afficher le journal de trajet, une série de lignes (fils conducteurs) apparaît pour marquer le chemin que vous empruntez.

➤ **Calques de carte** P. 33



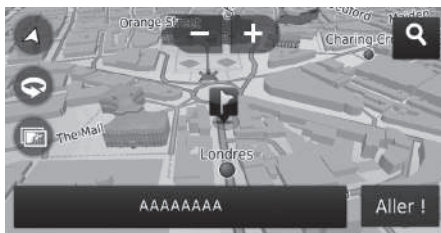
☒ Affichage du journal de trajet

Vous pouvez effacer le journal de trajet.

➤ **Appareil** P. 48

➤ **Réinitialiser les réglages par défaut** P. 50

Personnaliser la carte, définir une destination et enregistrer un lieu à partir de la carte.





1. Sélectionnez un point quelconque sur la carte.
2. Sélectionnez une option.
 - ▶ Si vous souhaitez définir une destination ou enregistrer un lieu sur la carte, faites-la défiler et sélectionnez le lieu de votre choix.
 - **Lieux favoris** P. 18
 - **Saisie sur carte** P. 72

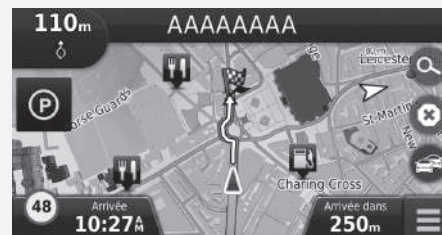
Les options suivantes sont disponibles :

- **+** : agrandit la carte.
- **-** : réduit la carte.
- **▲** : fait basculer la carte en mode 2D ou 3D.
- **↻** : fait pivoter la carte 3D.
- **☰** : définit les données qui apparaissent sur la carte.
 - **Calques de carte** P. 33

» Fonctionnement de la carte

Lorsque vous sélectionnez **Tracé en haut** ou **Nord en haut**, l'échelle de la carte actuelle et l'icône  (Tracé en haut uniquement) apparaissent sur la carte. L'icône  pointe toujours vers le nord.

- **Affichage carte routière (orientation de la carte)** P. 29



Menu carte




Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Où aller ?** : entre une nouvelle destination.
 - **Saisie d'une destination** P. 52
- **Désactiver le son** : active et désactive l'invite vocale.
- **Arrêter** : annule le guidage et supprime votre itinéraire actuel.
- **Détour** : calcule un itinéraire de détour.
 - **Détour** P. 88
- **Serv. prox. sorties** : affiche une liste des services aux sorties d'autoroute se trouvant sur l'itinéraire.
 - **Affichage des services aux sorties d'autoroute** P. 82
- **Où suis-je ?** : affiche les informations concernant votre position actuelle.
 - **Visualisation des informations concernant votre position actuelle** P. 83
- **Calques de carte** : définit les données qui apparaissent sur la carte.
 - **Calques de carte** P. 33
- **ecoRoute™** : utilise les fonctions d'ecoRoute™.
 - **ecoRoute™** P. 105
- **Paramètres** : modifie les paramètres des fonctions de navigation.
 - **Configuration du système** P. 15

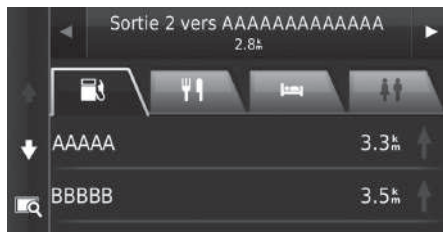
Menu carte

Vous pouvez également afficher le menu de la carte en sélectionnant  sur l'écran de la carte.

■ Affichage des services aux sorties d'autoroute

📍 ◀ MENU ▶ **Serv. prox. sorties**

Vous pouvez afficher les services aux sorties d'autoroute (par exemple, pour savoir si la sortie se trouve à proximité d'une station-service, de restaurants, etc.) et ajouter de nouvelles destinations ou des étapes à l'itinéraire calculé.



1. Sélectionnez ◀ ou ▶ pour afficher la liste des services de votre choix.
2. Sélectionnez un onglet de catégorie.
3. Sélectionnez une option.
 - ▶ Votre position s'affiche sur l'écran de l'itinéraire calculé.
 - **Visualisation de la carte de destination** P. 75

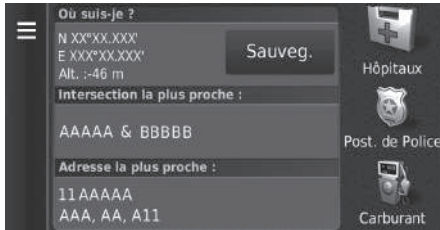
▣ Affichage des services aux sorties d'autoroute

L'écran de la carte de la sortie sélectionnée s'affiche lorsque vous sélectionnez 📍.

■ Visualisation des informations concernant votre position actuelle

📍 ► **MENU** ► **Où suis-je ?**

Vous pouvez confirmer votre position actuelle, l'adresse et l'intersection la plus proche.



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Sauveg.** : enregistre votre position actuelle.
 - **Enregistrement de votre position actuelle** P. 20
- **Hôpitaux/Post. de Police/Carburant** : recherche un hôpital, un poste de police ou une station-service à proximité de votre position actuelle.
 - **Recherche d'un service situé à proximité** P. 91

☒ Visualisation des informations concernant votre position actuelle

La position du véhicule peut ne pas être affichée si :


- le véhicule voyage hors-route ;
- les données de position du véhicule ne peuvent pas être mises à jour.

■ Utilisation de Itinéraires jusqu'à ma position


📍 🗺️ ► MENU ► Où suis-je ?


Obtenir une liste de directions menant à votre emplacement actuel.



1. Sélectionnez **MENU** ou sélectionnez .
 2. Sélectionnez **Itinéraires jusqu'à ma position**.
 3. Sélectionnez une option.
 4. Appuyez sur **Sélectionner**.
 - L'écran de la liste des changements de direction affiche les instructions applicables à chacun de ces changements ainsi que la distance qui les sépare individuellement.
- **Liste des changements de direction** P. 77

Informations de trafic

Lorsque vous activez la fonction Trafic, le système examine les conditions de circulation et optimise l'itinéraire pour obtenir le temps de trajet le plus court. Si un problème de circulation important survient pendant que vous vous déplacez, le système cherche un itinéraire plus rapide. S'il en trouve un, le système vous guide et vous permet d'accepter ou non le nouvel itinéraire. L'icône de trafic  change de couleur selon le degré de densité de la circulation sur votre itinéraire ou sur la route que vous empruntez actuellement. S'il n'existe aucune alternative viable, vous serez tout de même dirigé vers l'itinéraire perturbé par les embouteillages. Le retard est automatiquement ajouté à l'estimation de votre heure d'arrivée.

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Autre itinéraire** : affiche l'écran d'itinéraire secondaire.
 - **Itinéraire secondaire** P. 85
- **Trafic sur l'itinéraire** : affiche les problèmes de circulation sur votre itinéraire. Vous pouvez sélectionner la voie de circulation que vous souhaitez éviter.
 - **Contournement manuel du trafic sur votre itinéraire** P. 86
- **Densité de la circulation** : affiche le trafic et les retards sur les routes à proximité.
 - **Visualisation des problèmes de circulation** P. 86
- **Légende du trafic** : affiche une vue d'ensemble des légendes du trafic en question.
 - **Visualisation des légendes du trafic** P. 86

■ Itinéraire secondaire

 ►  ► **Autre itinéraire**

Affiche l'écran d'itinéraire secondaire.
Sélectionnez **Aller !**.

▣ Informations de trafic

Vous pouvez modifier les paramètres d'informations routières.

► **Trafic** P. 43




L'icône de trafic change de couleur selon la densité de la circulation.

- **Vert** : Trafic fluide.
- **Jaune** : Trafic moyen.
- **Rouge** : Trafic très lent ou discontinu.
- **Gris** : Aucune donnée.

■ Contournement manuel du trafic sur votre itinéraire

► ► **Trafic sur l'itinéraire**

Visualisez les problèmes de circulation sur votre itinéraire, y compris la durée estimée du retard et la distance entre chaque embouteillage. Vous pouvez manuellement sélectionner le trafic que vous souhaitez éviter.

1. Affichez une liste d'événements de trafic.
2. Sélectionnez une option.
3. Sélectionnez , puis sélectionnez **Eviter** afin d'éviter le problème de circulation donné.
 - Sélectionnez  ou  pour visualiser les autres problèmes sur votre itinéraire.

■ Visualisation des problèmes de circulation

► ► **Densité de la circulation**

Afficher le trafic et les retards sur les routes à proximité.

- Sélectionnez  pour afficher une liste des problèmes de circulation.

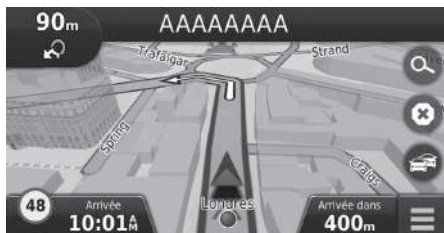
■ Visualisation des légendes du trafic


► ► **Légende du trafic**

Visualisez un aperçu des icônes et des couleurs utilisées sur la carte du trafic.
Le système de navigation affiche la légende du trafic.

Annulation de l'itinéraire

Arrêter le guidage et supprimer la destination ainsi que toutes les étapes.



Sélectionnez .

Annulation de l'itinéraire

Vous pouvez également annuler votre itinéraire à partir du menu de la carte.

➤ **Menu carte** P. 81

Détour

  ► **MENU** ► **Détour** (en cours de route)

Calculez un nouvel itinéraire pour éviter un obstacle devant vous. Au besoin, le système crée un nouvel itinéraire. Le système essaie de vous ramener sur votre itinéraire initial aussi rapidement que possible.

■ Déviation autour de zones particulières

Pendant que vous suivez un itinéraire, vous pouvez faire un détour sur une distance déterminée ou pour contourner une route particulière. Cela s'avère utile lorsque vous souhaitez éviter une zone de construction, des routes barrées à la circulation ou en mauvais état. Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Prochain 1 km sur trajet** : calcule un nouvel itinéraire en évitant le prochain km sur votre trajet.
- **Prochains 5 km sur trajet** : calcule un nouvel itinéraire en évitant les 5 prochains km sur votre trajet.
- **Prochains 8 km sur trajet** : calcule un nouvel itinéraire en évitant les 8 prochains km sur votre trajet.
- **Détour par route(s) sur trajet** : calcule un nouvel itinéraire en évitant les routes spécifiques sur votre trajet. Sélectionnez les routes dans la liste des changements de direction.


» Détour

Si votre itinéraire actuel est la seule option viable, le système de navigation ne calculera pas une déviation.

» Déviation autour de zones particulières

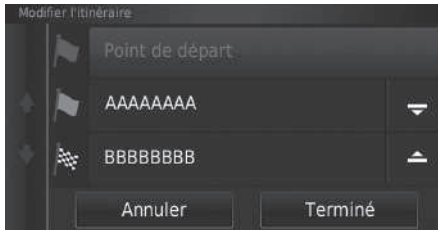
Vous pouvez utiliser cette fonctionnalité lorsque **Détours avancés** est activé.

 **Navigation** P. 35

Sélectionnez  pour supprimer toutes les déviations.

Ajout d'étapes

Ajoutez des étapes (points de ravitaillement) sur votre itinéraire avant la destination.



1. En route, sélectionnez une méthode de recherche pour ajouter une nouvelle destination ou étape.




► **Saisie d'une destination** P. 52

2. Sélectionnez un POI. Sélectionnez **Aller !**.

3. Sélectionnez **Ajouter à l'itinéraire actif**.

► Sélectionnez **Commenc. nouvel itinér.** pour définir un lieu comme votre nouvelle destination.

► **Saisie d'une nouvelle destination** P. 93

4. Sélectionnez et maintenez ,  ou  enfoncé, puis déplacez la destination à la position souhaitée.

5. Sélectionner **Terminé**.

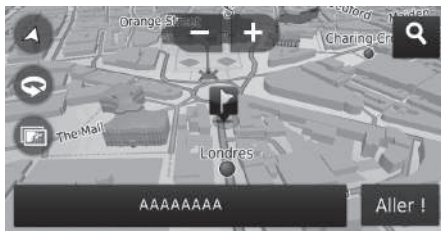
► L'itinéraire est automatiquement recalculé et affiché sur l'écran de la carte.

✕ Ajout d'étapes

Lorsque vous ajoutez une étape, il est possible que le système prenne quelques instants pour mettre à jour l'heure d'arrivée.

Sélection d'une destination sur la carte

Sélectionnez une nouvelle destination en cours de route en sélectionnant un endroit sur la carte.



1. Sélectionnez un point quelconque sur la carte ou une rue, intersection ou icône de catégorie.
2. Sélectionnez **Aller !**.



3. Sélectionnez une option.

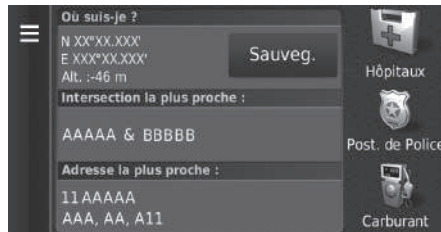
Les options suivantes sont disponibles :

- **Commenc. nouvel itinér.** : définit le lieu comme nouvelle destination.
- **Ajouter à itinéraire actif** : définit le lieu comme première étape dans l'écran Modifier l'itinéraire.
 - Ajout d'étapes P. 89

Recherche d'un service situé à proximité

  ► **MENU** ► **Où suis-je ?**

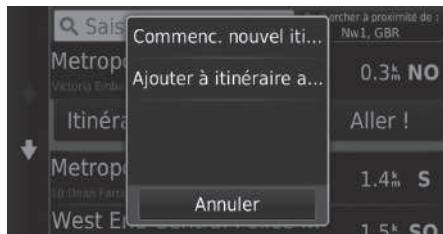
Rechercher un hôpital, un poste de police ou une station-service à proximité de votre position actuelle.



1. Sélectionnez un type de catégorie.
 - Vous pouvez également confirmer votre position actuelle, l'adresse et l'intersection la plus proche.



2. Sélectionnez un POI.
3. Sélectionnez Aller !.



4. Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Commenc. nouvel itinér.** : définit le lieu comme nouvelle destination.
- **Ajouter à itinéraire actif** : définit le lieu comme première étape dans l'écran Modifier l'itinéraire.
 - **Ajout d'étapes** P. 89

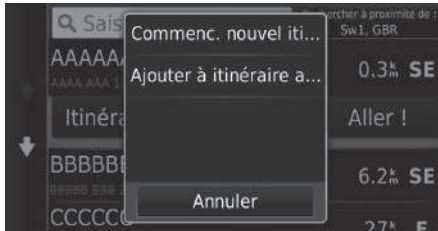
Saisie d'une nouvelle destination



Saisissez une nouvelle destination en utilisant l'écran Menu Destination même si vous êtes sur la route.




1. Sélectionnez une méthode de recherche pour saisir une nouvelle destination.
 ➤ **Saisie d'une destination** P. 52
2. Sélectionnez un lieu, puis sélectionnez **Aller !**.
3. Sélectionnez une option.



Les options suivantes sont disponibles :

- **Commenc. nouvel itinér.** : définit le lieu comme nouvelle destination.
- **Ajouter à itinéraire actif** : définit le lieu comme première étape dans l'écran Modifier l'itinéraire.
 ➤ **Ajout d'étapes** P. 89

☒ Saisie d'une nouvelle destination

Vous pouvez également afficher l'écran **Où aller ?** en appuyant sur la touche  sur l'écran de navigation principal.

Saisie d'une nouvelle destination à l'aide du planificateur de trajets

Vous pouvez utiliser le planificateur de trajets pour créer et enregistrer un itinéraire constitué de plusieurs destinations.

■ Création de votre itinéraire

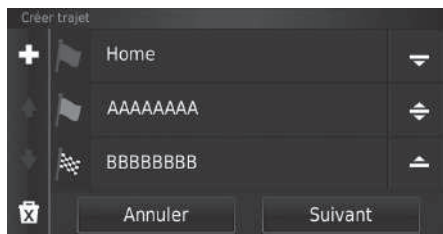
📍 ▶ 🏠 ▶ 📍 ▶ Applications ▶ Planif. trajets ▶ Nouveau trajet ▶ Sélectionner le point de départ



1. Sélectionnez une méthode pour saisir une nouvelle destination.

➡ **Saisie d'une destination** P. 52

2. Appuyez sur **Sélectionner**.



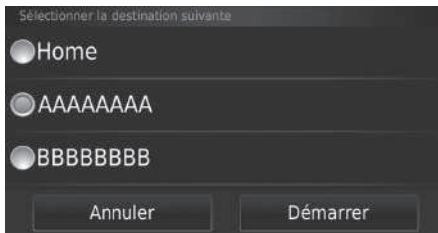
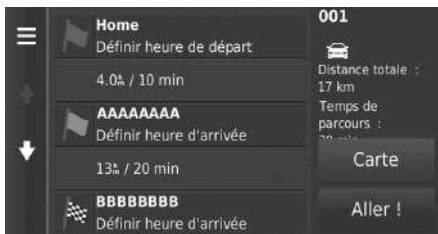
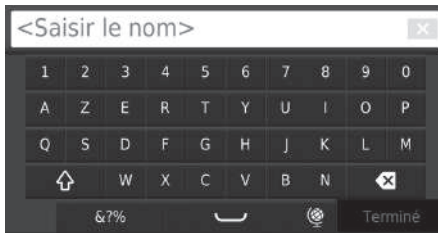
3. Sélectionnez **+** pour ajouter d'autres lieux.

▶ Répétez les étapes 1 à 2 pour entrer la destination.

▶ Sélectionnez et maintenez **↕**, **↕** ou **↕** enfoncé, puis déplacez la destination à la position souhaitée.

▶ Sélectionnez **X** pour supprimer les destinations non désirées.

4. Appuyez sur **Suivant**.



5. Saisissez un nom d'itinéraire.

6. Sélectionner **Terminé**.

7. Sélectionnez **Aller !**.

► Sélectionnez **Carte** pour afficher la destination et les étapes sur l'écran de la carte.

➤ **Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations** P. 101

► Sélectionnez  pour afficher la page Modifier le trajet.

➤ **Modification d'un itinéraire enregistré** P. 96

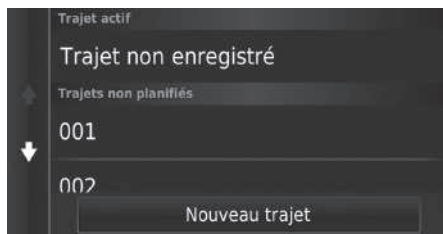
8. Sélectionnez la prochaine destination dans la liste.

9. Sélectionnez **Démarrer**.

► L'itinéraire est automatiquement recalculé et affiché sur l'écran de la carte.

■ Utilisation de l'itinéraire enregistré

📍 ► 🏠 ► 🔄 ► Applications ► Planif. trajets




1. Sélectionnez un itinéraire enregistré.
2. Sélectionnez **Aller !**.
3. Sélectionnez la prochaine destination dans la liste.
4. Sélectionnez **Démarrer**.
 - L'itinéraire est automatiquement recalculé et affiché sur l'écran de la carte.

■ Modification d'un itinéraire enregistré

📍 ► 🏠 ► 🔄 ► Applications ► Planif. trajets



1. Sélectionnez l'itinéraire enregistré à modifier.
2. Sélectionnez .



3. Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

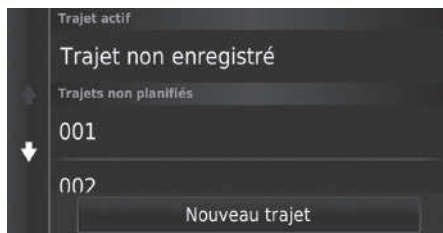
- **Modifier les destinations** : modifie la liste de destinations du trajet enregistré.
 - **Modification de votre itinéraire** P. 100
- **Supprimer trajet** : efface l'itinéraire enregistré.
- **Renommer le trajet** : saisit un nouveau nom pour le trajet enregistré.
- **Optimiser l'ordre** : classe automatiquement les étapes dans la liste de destinations.
 - **Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations** P. 101
- **Préférences trajet** : modifie la préférence d'itinéraire (méthode de calcul).
 - **Recalculer à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire** P. 102

Modification de la liste de destinations

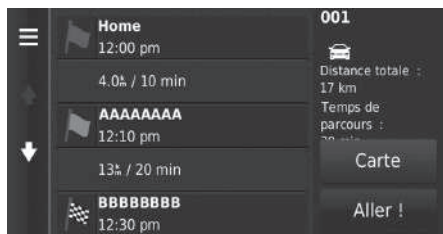
Vous pouvez utiliser le planificateur de trajets pour modifier et enregistrer un itinéraire constitué de plusieurs destinations.

Modification des lieux sur votre itinéraire

🔍 📍 ► 🔄 ► Applications ► Planif. trajets



1. Sélectionnez le trajet à modifier.

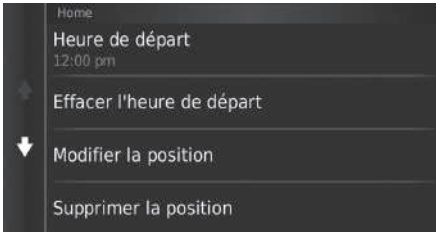


2. Sélectionnez un lieu dans la liste de destinations.

Modification de la liste de destinations

Sélectionnez **Carte** pour afficher la destination et les étapes sur l'écran de la carte.

📌 **Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations** P. 101



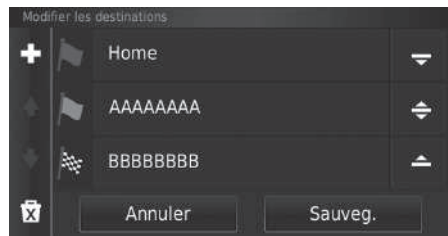
3. Sélectionnez une option.







Les options suivantes sont disponibles :

- **Heure de départ** (position actuelle uniquement) : définit l'heure de départ.
- **Effacer l'heure de départ** (position actuelle uniquement) : efface l'heure de départ.
- **Heure d'arrivée** (destination et étapes) : définit l'heure d'arrivée.
- **Effacer l'heure d'arrivée** (destination et étapes) : efface l'heure d'arrivée.
- **Durée** (étapes uniquement) : définit la durée.
- **Modifier la position** : modifie la destination ou l'étape.
- **Supprimer la position** : supprime la destination ou l'étape.
- **Renommer la position** : entre un nouveau nom pour le lieu.

■ Modification de votre itinéraire

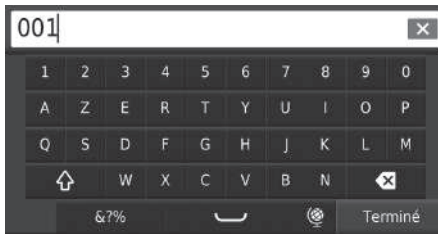
📍 ► 🏠 ► ➡ ► Applications ► Planif. trajets



1. Sélectionnez le trajet à modifier.
2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Modifier les destinations**.
4. Sélectionnez et maintenez ,  ou  enfoncé, puis déplacez la destination à la position souhaitée.
 - Sélectionnez  pour ajouter un nouveau lieu.
 - Sélectionnez  pour supprimer des destinations de la liste.
5. Sélectionnez **Sauveg.**
 - L'itinéraire est recalculé automatiquement.

■ Enregistrement de votre itinéraire

📍 ► 🗺️ ► 📁 ► Applications ► Planificateur de trajets (en cours de route)

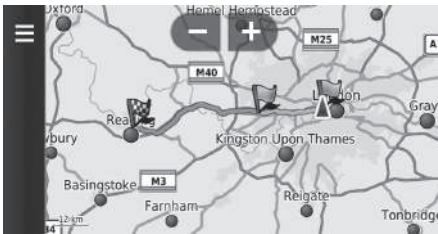


1. Sélectionnez **Trajet non enregistré**.
2. Sélectionnez **☰**.
3. Sélectionnez **Enregistrer le trajet**.
4. Saisissez un nom d'itinéraire.
5. Sélectionnez **Terminé**.

■ Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations

📍 ► 🗺️ ► 📁 ► Applications ► Planif. trajets

Classez automatiquement les étapes dans la liste de destinations.



1. Sélectionnez le trajet à modifier.
2. Sélectionnez **☰**.
3. Sélectionnez **Optimiser l'ordre**.
4. Sélectionnez **Carte** pour afficher la destination et les étapes sur l'écran de la carte.

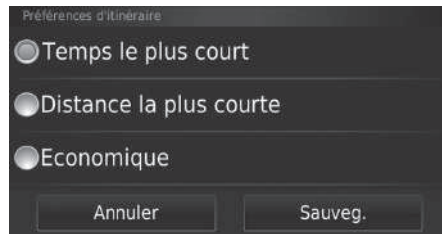
■ Recalculer à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire


📍 ◀ ▶ ▶ Applications ▶ Planif. trajets

La préférence d'itinéraire s'applique uniquement cette fois. Si vous souhaitez modifier la préférence d'itinéraire dans le cadre des options trajet, modifiez les paramètres de navigation.

📖 Méthode de calcul P. 36

Recalcule l'itinéraire à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire.



1. Sélectionnez le trajet à modifier.
2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Préférences d'itinéraire**.
4. Sélectionnez une option.
5. Sélectionnez **Sauveg.**
 - ▶ L'itinéraire est recalculé automatiquement.

Autres fonctionnalités

Cette section présente les fonctionnalités utiles intégrées au système de navigation.

A propos du menu Applications	104	Fonctions d'informations	112
ecoRoute™	105	Aide	112
Configuration du profil du véhicule	106	Où je suis allé	113
Afficher le profil du véhicule	108	Calculatrice	114
Ajustement des paramètres de consommation de carburant	109	Convertisseur d'unités	115
Affichage des scores ecoChallenge	110	Informations GPS	116
Affichage des informations relatives à la consommation de carburant	111		
Affichage d'un rapport kilométrique	111		

A propos du menu Applications

Applications

Afficher les fonctionnalités pratiques du système de navigation.



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Aide** : affiche la fonction d'Aide.
 - **Aide** P. 112
- **ecoRoute™** : permet de saisir les informations de kilométrage et de coût du carburant et affiche les informations d'économies de carburant, les rapports de kilométrage, vos habitudes de conduite et les informations concernant le véhicule.
 - **ecoRoute™** P. 105
- **Planif. trajet** : commande la création et l'enregistrement d'un trajet constitué de plusieurs destinations.
 - **Modification de la liste de destinations** P. 98
 - **Saisie d'une nouvelle destination à l'aide du planificateur de trajets** P. 94
- **Où je suis allé** : affiche vos itinéraires et les points d'arrêt récents sur la carte.
 - **Où je suis allé** P. 113
- **Calculatrice** : affiche la fonction de calculatrice.
 - **Calculatrice** P. 114
- **Convert. unités** : affiche la fonction de convertisseur d'unités.
 - **Convertisseur d'unités** P. 115


Applications ► ecoRoute™

La fonction ecoRoute™ calcule la consommation et le coût du carburant jusqu'à une destination donnée. Elle offre également les outils permettant d'optimiser votre consommation de carburant.

Les données fournies par ecoRoute™ sont uniquement des estimations.

Pour obtenir des rapports de consommation de carburant plus précis correspondant à votre véhicule et à vos habitudes de conduite, ajustez les paramètres d'économie de carburant.



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **A la pompe** : ajuste les paramètres d'économie de carburant afin d'optimiser la précision des rapports liés à la consommation de carburant.
 - **Ajustement des paramètres de consommation de carburant** P. 109
- **ecoChallenge** : vous permet d'optimiser la consommation de carburant du véhicule en évaluant vos habitudes de conduite.
 - **Affichage des scores ecoChallenge** P. 110
- **Consommation** : affiche les informations relatives à la consommation de carburant.
 - **Affichage des informations relatives à la consommation de carburant** P. 111
- **Profil de véhicule** : vérifie ou réinitialise les informations du véhicule.
 - **Afficher le profil du véhicule** P. 108
- **Rapport kilométrique** : affiche les rapports kilométriques de votre véhicule.
 - **Affichage d'un rapport kilométrique** P. 111

ecoRoute™

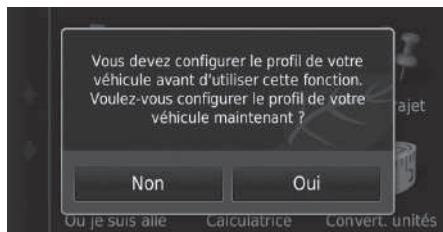
Lorsque vous utilisez les fonctions ecoRoute™ pour la première fois, vous devez saisir les informations concernant votre véhicule.

➤ **Configuration du profil du véhicule** P. 106

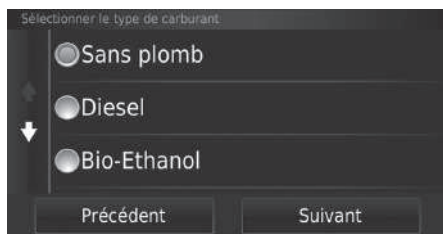
Configuration du profil du véhicule

📍 ► 🗺️ ► 🏠 ► Applications ► ecoRoute™

Lorsque vous utilisez les fonctions ecoRoute™ pour la première fois, vous devez saisir les informations concernant votre véhicule.

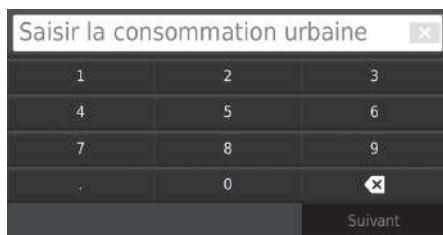


1. Sélectionnez Oui.



2. Sélectionnez un type de carburant.

3. Appuyez sur Suivant.



4. Entrez votre estimation de consommation de carburant en ville.

5. Appuyez sur Suivant.

Saisir la consommation extra-urbaine

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	<input type="text"/>

Suivant

Saisir le prix du carburant - € par L

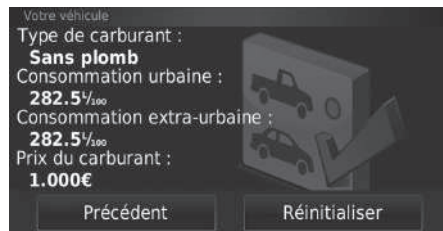
1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	<input type="text"/>

Suivant

6. Entrez votre estimation de consommation de carburant sur l'autoroute.
7. Appuyez sur **Suivant**.
8. Saisissez le prix du carburant.
9. Appuyez sur **Suivant**.
 - Le message de confirmation s'affiche.
10. Sélectionnez **OK**.

Afficher le profil du véhicule

📍 🔄 ► 🏠 ► Applications ► ecoRoute™



Sélectionnez **Profil de véhicule**.

- Pour réinitialiser le **Profil de véhicule**, sélectionnez **Réinitialiser**.

Ajustement des paramètres de consommation de carburant

🔗 🏠 ► 📄 ► Applications ► ecoRoute™ ► A la pompe

Vous pouvez ajuster les paramètres de consommation de carburant pour optimiser la précision des rapports sur celle-ci en tenant compte de votre véhicule et de vos habitudes de conduite. Il est recommandé de procéder à l'ajustement lorsque vous faites le plein de carburant.

Prix du carburant :	1	2	3
111.000€	4	5	6
Quantité de carburant utilisée :	7	8	9
20 L	.	0	✕
Distance parcourue :			
100			
Annuler	Suivant		

1. Saisissez le prix actuel du carburant.
2. Saisissez la quantité de carburant consommée depuis le dernier plein.
3. Saisissez la distance parcourue depuis le dernier plein.
4. Appuyez sur **Suivant**.
 - Le système calcule votre consommation moyenne.
5. Sélectionnez **Sauveg.**

Prix du carburant :	111.00€
Quantité de carburant utilisée :	20.000 L
Distance parcourue :	100.0%
20.0¹/₁₀₀ en moyenne	
Précédent	Sauveg.

Affichage des scores ecoChallenge

📍 🔄 ► Applications ► ecoRoute™ ► ecoChallenge

La fonction ecoChallenge vous permet d'optimiser vos économies de carburant en attribuant un score à vos habitudes de conduite. Vos scores sont proportionnels à vos économies de carburant. ecoChallenge collecte des données et calcule un score dès que le véhicule est en mouvement.



Les informations suivantes apparaissent :

- **Actuel** : affiche le score attribué à votre conduite actuelle.
- **Général** : affiche une moyenne des scores de vitesse, d'accélération et de freinage.
- **Vitesse** : affiche un score correspondant à votre vitesse la plus économique en carburant (72-96 km/h pour la plupart des véhicules).
- **Accélération** : affiche votre score en matière de régularité et de progressivité de vos accélérations. Vous perdez des points si l'accélération est rapide.
- **Freinage** : affiche votre score en matière de régularité et de progressivité de vos freinages. Vous perdez des points si le freinage est brusque.

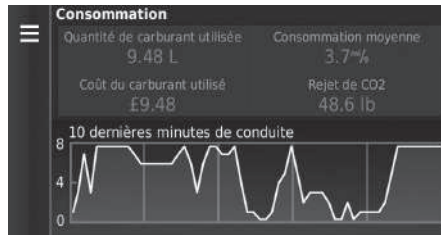
☒ Affichage des scores ecoChallenge

Pour réinitialiser les scores ecoChallenge, sélectionnez ☰, puis sélectionnez **Réinitialiser**.

Affichage des informations relatives à la consommation de carburant

🔗 📍 ► Applications ► ecoRoute™ ► Consommation

Vous pouvez afficher votre consommation de carburant, l'ensemble des frais correspondants et votre consommation moyenne.



Sélectionnez une section du graphique pour effectuer un zoom avant.

Affichage d'un rapport kilométrique

🔗 📍 ► Applications ► ecoRoute™ ► Rapport kilométrique

Vous pouvez afficher les rapports kilométriques enregistrés dans le système. Sélectionnez un rapport.

► Affichez le rapport kilométrique.

☒ Affichage des informations relatives à la consommation de carburant

Pour réinitialiser les informations de Consommation, sélectionnez ☰, puis sélectionnez **Réinitialiser**.

☒ Affichage d'un rapport kilométrique

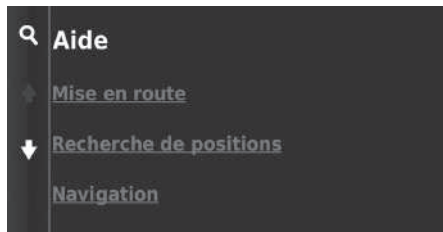
Rapports kilométriques

Le rapport kilométrique indique la distance, la durée, la consommation moyenne de carburant et le coût du carburant jusqu'à votre destination.

Un rapport kilométrique est créé pour chaque itinéraire que vous suivez. Si vous interrompez un itinéraire sur le système, un rapport kilométrique est créé pour la distance que vous avez parcourue.

Aide

📍 ▶️ ▶️ ▶️ Applications ▶️ Aide



Sélectionnez une rubrique d'aide que vous souhaitez afficher.

» Aide

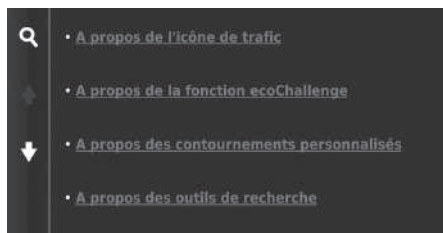
Pour afficher la rubrique d'aide, vous pouvez également sélectionner **?** sur chaque écran de menu.

Recherche de rubriques d'aide

📍 ▶️ ▶️ ▶️ Applications ▶️ Aide ▶️ 🔍



1. Saisissez un mot clé. Sélectionnez Terminé.



2. Sélectionnez une rubrique d'aide que vous souhaitez afficher.

Où je suis allé

📍 📍 ► Applications ► OÙ je suis allé

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez d'abord activer l'historique de voyage. Vous pouvez afficher vos itinéraires et points d'arrêt récents sur la carte.



📄 OÙ je suis allé

Si vous souhaitez supprimer les informations enregistrées, sélectionnez , puis sélectionnez **Effacer l'historique des trajets**.

En appuyant sur , vous pouvez sélectionner le jour à afficher dans l'historique des trajets.

Calculatrice

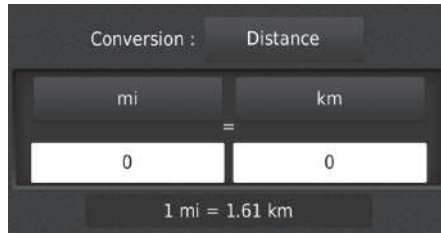
🔍 ◀ ▶ ▶ Applications ▶ Calculatrice



Saisissez une valeur numérique à calculer.

Convertisseur d'unités

🔍 ▶ 🏠 ▶ 📁 ▶ Applications ▶ Convert. unités

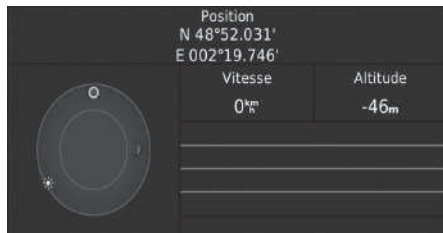



1. Au besoin, sélectionnez une catégorie de mesure (p. ex., **Distance**).
 - Sélectionnez une catégorie de mesure dans la liste. Sélectionnez **Sauveg.**
2. Au besoin, sélectionnez une unité de mesure (p. ex., **km**).
 - Sélectionnez une unité de mesure dans la liste. Sélectionnez **Sauveg.**
3. Sélectionnez le nombre à convertir (par exemple, 1000). Sélectionnez **Terminé**.

Informations GPS



La page de l'écran contenant les informations GPS affiche l'état des signaux satellites.



Appuyez longuement sur .








- Lorsqu'une barre est pleine, l'appareil capte les signaux satellite GPS.

Dépannage



Dépannage	118
Carte, Voix, Saisie des destinations.....	118
Trafic	119
Guidage, Options trajet.....	120
Mise à jour, Couverture, Erreurs de carte	121
Affichage, Accessoires	121
Questions diverses	122



Carte, Voix, Saisie des destinations

Problème	Solution
L'écran de confirmation de démarrage s'affiche chaque fois que je démarre le véhicule.	Ceci est tout à fait normal. L'écran de confirmation de démarrage vous rappelle, à vous et autres conducteurs, d'utiliser le système de navigation de façon sécurisée. L'écran de confirmation de démarrage s'éteint au bout d'un certain temps, même si vous ne sélectionnez pas OK .
Le système de navigation redémarre automatiquement (retour à l'écran d'accueil).	Un redémarrage peut être provoqué par des températures extrêmes ou des chocs sur une route accidentée et n'indique pas nécessairement un problème. Si cela se produit régulièrement, veuillez consulter votre concessionnaire.
Comment spécifier une destination quand une ville ou une rue définie est introuvable ?	Essayez de sélectionner la destination directement sur la carte.  Saisie sur carte P. 72
Comment supprimer les lieux favoris ?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur le bouton . Sélectionnez  > Favoris >  > Supprimer le(s) favori(s). 2. Sélectionnez les lieux enregistrés à effacer. 3. Sélectionnez Supprimer. 4. Sélectionnez Oui.
Je n'entends pas le guide vocal du système de navigation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur la touche  , puis appuyez sur la touche  . Sélectionnez Paramètres > Navigation et activez les Instructions vocales. 2. Appuyez sur le bouton  . Sélectionnez Paramètres > Système > onglet Son/Bip. Montez le Volume du guidage si le volume de guidage est faible. Pour plus de détails, consultez le Manuel d'utilisation.


Trafic

Problème	Solution
<p>Les informations routières sont introuvables ou ne s'affichent pas correctement. Qu'est-ce qui ne va pas ?</p>	<p>Vérifiez les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les informations routières dépendent d'un signal précis. Si le signal est faible, il est possible que les données relatives au trafic soient indisponibles. • Vérifiez que les icônes de trafic sont allumées. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Informations de trafic P. 85 • Il est possible qu'un problème technique temporaire affectant les communications du fournisseur de données de trafic de votre zone métropolitaine se soit produit. Vous pouvez contacter le service clientèle automobile Honda pour savoir s'il s'agit d'un arrêt temporaire. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Coordonnées du Service clientèle automobile Honda P. 126 • Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire pour obtenir de l'aide. • Les informations routières sont uniquement disponibles dans certaines zones.

Guidage, Options trajet

Problème	Solution
Le système de navigation ne me dirige pas de la même manière que je le ferais ou que le feraient d'autres systèmes cartographiques.	Le système de navigation essaie de créer le trajet optimal. Vous pouvez modifier les préférences trajet utilisées lors du calcul d'un trajet. ➤ Recalculer à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire P. 102
La rue dans laquelle je me trouve n'est pas indiquée sur l'écran de la carte.	La base de données cartographiques fait l'objet de révisions constantes.
L'icône de position du véhicule ne suit pas la route.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le signal de l'antenne GPS (située sur le tableau de bord) n'est pas brouillé. Pour optimiser la réception, les dispositifs tels que les détecteurs de radar, les téléphones mobiles ou les objets non fixés doivent être tenus à bonne distance du tableau de bord. • Le teintage métallisé ou les dispositifs qui ne sont pas d'origine peuvent brouiller la réception des signaux GPS. Veuillez contacter votre concessionnaire. ➤ GPS P. 124
Comment arrêter la rotation de la carte pendant la conduite ?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche . 2. Sélectionnez Paramètres > Carte et véhicule > Affichage carte routière. 3. Vérifiez que Affichage carte routière est réglé sur Tracé en haut ou 3D. 4. Sélectionnez Nord en haut, puis Sauvegarder.
Il arrive que l'Heure d'arrivée augmente alors que je me rapproche de ma destination.	L'Heure d'arrivée est fonction de la limite de vitesse imposée sur chaque route. Selon les conditions de circulation, le calcul de l'Heure d'arrivée peut accuser une avance ou un retard.
L'altitude (indiquée lorsque j'affiche la position actuelle) semble varier même lorsqu'elle n'a pas changé.	Ceci est tout à fait normal. L'altitude peut varier de ± 30 m (marge d'erreur du GPS). ➤ GPS P. 124
L'altitude n'est pas indiquée sur l'écran Position actuelle.	L'altitude ne s'affiche que si l'antenne GPS peut recevoir les signaux d'au moins quatre satellites. Essayez de déplacer le véhicule vers une zone découverte. L'altitude ne s'affiche pas si la hauteur calculée est zéro ou en-dessous du niveau de la mer.


Mise à jour, Couverture, Erreurs de carte

Problème	Solution
Ma ville ne fait pas partie d'une zone de couverture détaillée ayant intégralement fait l'objet d'une vérification.	La base de données cartographiques fait l'objet de révisions constantes.
Le système de navigation fonctionne-t-il hors de la zone couverte ?	Le système de navigation ne fonctionne pas hors de la zone couverte par les données cartographiques. Vous pouvez augmenter les données cartographiques en réduisant la carte.  Données cartographiques P. 126

Affichage, Accessoires

Problème	Solution
La luminosité de l'écran est faible lors du démarrage du véhicule par temps froid.	Ceci est tout à fait normal. Elle s'améliore au bout de quelques minutes.

Questions diverses

Problème	Solution
Mon horloge avance ou recule régulièrement d'une heure.	Le réglage de l'horloge est automatiquement mis à jour en fonction de votre position GPS. Si vous conduisez près d'une frontière de fuseau horaire, la mise à jour automatique de l'heure est probablement la raison du problème.
Comment modifier la langue de l'interface ?	Appuyez sur la touche  , puis sélectionnez Paramètres > Système > onglet Autres > Langue . Sélectionnez la langue souhaitée pour le système. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation.

Informations de référence

Limitations du système	124	Informations légales	127
GPS.....	124	Contrat d'utilisation.....	127
Calcul d'une adresse.....	124		
Base de données.....	124		
Service d'assistance à la clientèle	126		
Résolution de problèmes.....	126		
Obtention d'une mise à jour des données de navigation.....	126		
Coordonnées du Service clientèle automobile			
Honda.....	126		
Contactez votre revendeur.....	126		
Données cartographiques.....	126		
Informations de trafic.....	126		

GPS

Les signaux reçus en provenance des satellites GPS sont extrêmement faibles (moins d'un milliardième de la puissance d'une station FM locale). L'appareil doit disposer d'une vue dégagée du ciel pour une réception optimale. L'antenne GPS se trouve sur le tableau de bord. La réception du signal peut facilement être interrompue ou interférée par les éléments suivants :

- Teintage métallisé des vitres avant ou latérales
- Téléphones mobiles, PDA ou autres dispositifs électroniques fixés sur un support ou posés sans fixation sur le tableau de bord
- Démarreurs à distance ou systèmes de localisation de véhicules « cachés », situés à proximité de l'unité de navigation
- Dispositifs électroniques audio situés à proximité de l'unité de navigation
- Arbres, bâtiments hauts, ponts routiers, tunnels ou câbles aériens d'alimentation électrique

Le GPS est exploité par le Département de la défense des Etats-Unis. Pour des raisons de sécurité, la précision des données de positionnement est compromise par des ajustements intégrés au GPS que le système de navigation doit corriger en permanence. Cela peut provoquer des erreurs de positionnement occasionnelles, jusqu'à plusieurs centaines de mètres.

Calcul d'une adresse

L'icône de destination n'indique qu'une situation approximative de l'adresse de destination. Cela se produit lorsque le nombre d'adresses potentielles est différent du nombre d'adresses réelles que comporte un bloc. Par exemple, l'adresse 1425 sur un bloc 1400 constitué de 100 adresses éventuelles (car il précède le bloc 1500) sera indiquée à une position inférieure par rapport au bloc. S'il existe seulement 25 adresses sur ce bloc, l'emplacement réel de l'adresse 1425 sera localisé à la fin du bloc.

Base de données

La base de données cartographiques digitalisée reflète les conditions telles qu'elles existaient à plusieurs endroits en même temps avant la production. Par conséquent, votre base de données peut contenir des données ou des informations imprécises ou incorrectes dues au temps, à la construction des routes, aux conditions des modifications ou d'autres facteurs.

Par exemple, certains endroits/points de repère peuvent manquer lorsque vous effectuez une recherche dans la base de données, si le nom est mal orthographié, si le classement de l'endroit est mal défini, ou si l'endroit/point de repère n'est pas encore stocké dans la base de données. Cela se vérifie également parfois pour les postes de police, hôpitaux ou autres institutions publiques. Ne faites pas une confiance aveugle au système de navigation, surtout si vous avez besoin de l'aide de la police ou des services hospitaliers. Vérifiez toujours les informations auprès de sources locales.

Les catégories d'informations suivantes ne figurent pas et ne sont pas analysées, traitées, prises en compte ou représentées dans la base de données :

- Qualité ou sécurité du quartier
- Densité de la population
- Disponibilité ou proximité de la police
- Service d'urgence, de secours, médical ou autre
- Travaux, zones de constructions ou dangers afférents
- Fermetures de routes ou voies publiques
- Réglementation en vigueur (restrictions applicables au type, poids, charge, à la hauteur et vitesse du véhicule)
- Pente ascendante ou descendante
- Hauteur, largeur, poids d'un pont ou autres limites
- Sécurité des infrastructures routières
- Événement spéciaux
- Caractéristiques ou état de la chaussée

Tous les efforts nécessaires ont été réalisés pour vérifier l'exactitude de la base de données. Le nombre d'imprécisions rencontrées augmentera si vous ne mettez pas à jour la base de données cartographiques.

🗨 **Obtention d'une mise à jour des données de navigation** P. 126

Nous ne saurions être tenus responsables de tout incident résultant d'une erreur de programme ou d'un changement de conditions non mentionné précédemment.

Résolution de problèmes

Si vous rencontrez un problème que vous n'arrivez pas à résoudre, consultez les ressources suivantes :

- Pour les problèmes liés au système de navigation :
 - 📄 **Dépannage** P. 118Ou, veuillez contacter votre concessionnaire.
- Pour les problèmes liés au trafic :
 - 📄 **Trafic** P. 119
- Pour communiquer des problèmes relatifs à la base de données ou aux lieux/points de repère :
 - Rendez-vous sur <https://my.garmin.com/mapErrors/report.faces>

Obtention d'une mise à jour des données de navigation

Honda assure la mise à jour permanente du système de navigation.

Le logiciel du système de navigation est généralement mis à jour une fois par an.

Veuillez contacter votre concessionnaire Honda pour de plus amples renseignements sur le programme de mise à jour disponible pour votre véhicule.

Coordonnées du Service clientèle automobile Honda

Veuillez contacter votre concessionnaire.

Contactez votre revendeur

Si vous avez une question que vous ne pouvez pas résoudre en utilisant les ressources disponibles, consultez votre revendeur. Veuillez spécifier le problème (l'erreur se produit lorsque vous saisissez une adresse donnée, lorsque vous conduisez sur une route déterminée ou par temps froid) de sorte que le technicien puisse en informer l'usine afin de trouver une solution adéquate. Soyez patient, il se peut que le conseiller technique soit peu habitué à résoudre ce type de problème.

Données cartographiques

Le système de navigation bénéficie de données cartographiques pour les zones suivantes : Açores, Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Ceuta, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Guadeloupe, Guyane française, Hongrie, île de Man, îles Anglo-Normandes, îles Baléares, îles Canaries (Grande Canarie/Tenerife), Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Madère, Malte, Martinique, Moldavie, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Réunion, Roumanie, Royaume-Uni, Ukraine., Saint-Barthélemy, Saint-Marin, Serbie/Monténégro/Kosovo, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Informations de trafic

Des informations routières régulièrement mises à jour sont disponibles dans les grandes zones métropolitaines.

Contrat d'utilisation

■ CONDITIONS GÉNÉRALES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

Le contenu (« Données ») n'est pas vendu mais concédé sous licence. En ouvrant l'emballage, en installant, en copiant ou en utilisant les Données de quelque manière que ce soit, vous acceptez d'être lié(e) par les conditions stipulées dans le présent contrat. Si vous n'acceptez pas les conditions de ce contrat, vous n'êtes pas autorisé(e) à installer, copier, utiliser, revendre ou transférer les Données. Si vous ne les acceptez pas et n'avez pas procédé à l'installation, la copie ou l'utilisation des données, veuillez contacter votre revendeur ou HERE North America, LLC (tel que désigné ci-après) dans un délai de trente (30) jours à compter de la date d'achat afin d'obtenir un remboursement intégral. Pour contacter HERE, rendez-vous sur le site www.here.com.

Les Données sont fournies à des fins personnelles uniquement, le cas échéant, d'opérations internes et de revente. Les Données sont protégées par le droit d'auteur et sont assujetties aux conditions générales suivantes (le présent Contrat de licence utilisateur final) acceptées à la fois par vous et par HERE et ses concédants (ainsi que leurs propres concédants et fournisseurs). Aux fins du présent contrat, HERE désigne (a)

HERE North America, LLC dans le cadre des Données exploitées dans les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique et (b) HERE Europe B.V. en ce qui concerne les Données exploitées en Europe, au Moyen-Orient et/ou en Afrique.

Les Données englobent un certain nombre d'informations et de contenus associés fournis sous licence à HERE par des tiers et soumis à des conditions de ventes applicables et aux avis de droit d'auteur énoncés à l'adresse suivante : http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

■ CONDITIONS GÉNÉRALES

Restrictions applicables à l'utilisation : vous acceptez que votre licence d'utilisation de ces Données vous autorise uniquement à les utiliser à des fins personnelles, non commerciales et non pour le service bureau, l'exploitation partagée ou d'autres fins similaires. Sauf disposition contraire prévue ci-après, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler, procéder à de l'ingénierie inverse, transférer ou distribuer tout ou partie des présentes Données sous quelque forme que ce soit, à toute fin que ce soit, sauf dans la mesure où une telle restriction n'est pas prohibée par une loi obligatoire applicable.

Restrictions applicables au transfert : votre licence limitée ne permet pas le transfert ou la revente

de ces données, à moins que vous ne transfériez les données et produits associés de manière permanente à condition que : (a) vous ne conserviez aucune copie des données ; (b) le destinataire accepte les conditions générales du présent Contrat de licence utilisateur final ; et (c) vous transfériez physiquement les données intégralement comme vous les avez achetées (par exemple, le CD-ROM ou le DVD acheté), avec l'emballage initial, tous les manuels et autres documents associés. A titre d'exemple, un jeu de plusieurs disques peut seulement être transféré ou vendu intégralement et non sous la forme d'un sous-ensemble.

Autres restrictions : à moins que vous n'en ayez reçu l'autorisation expresse de HERE dans un contrat écrit distinct et sans préjudice de la portée de l'alinéa précédent, la licence vous autorise à utiliser les Données conformément aux dispositions stipulées dans le présent contrat. Vous n'avez pas le droit (a) d'utiliser ces Données avec des produits, systèmes ou applications installés ou connectés à, ou en communication avec des véhicules possédant des applications de navigation, de positionnement, de routage, de guidage en temps réel, de gestion de parc de véhicules ou de la même nature ; ou (b) avec d'autres appareils ou en communication avec d'autres appareils, notamment, sans s'y limiter, les téléphones mobiles, les ordinateurs de poche, les bipéurs et les PDA (assistants personnels numériques).

Avertissement : les Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes pour cause d'obsolescence, de modifications des circonstances, de sources utilisées et en raison de la nature de la collecte de données géographiques exhaustives, tous ces facteurs pouvant provoquer l'imprécision des résultats.

Aucune garantie : lesdites données vous sont fournies en l'état et vous acceptez de les utiliser à vos risques et périls. HERE et ses concédants (ainsi que leurs propres concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, ou représentation d'aucune sorte, expresse ou tacite, découlant de lois ou autres instances, y compris mais sans s'y limiter, quant au contenu, à la qualité, la précision, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats à obtenir à partir de ces Données, ou la garantie de fonctionnement sans erreur ou interruption des Données ou du serveur.

Exclusion de garantie : HERE ET SES CONCEDANTS (Y COMPRIS LEURS PROPRES CONCEDANTS ET FOURNISSEURS) DECLINENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, QUANT A LA RESPONSABILITE, LA PERFORMANCE, LA QUALITE MARCHANDE, L'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU L'ABSENCE DE CONTREFACON. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie.

Il est donc possible que certaines des exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

Exclusion de responsabilité : HERE ET SES CONCEDANTS (Y COMPRIS LEURS PROPRES CONCEDANTS ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLE VIS-A-VIS DE VOUS EN CE QUI CONCERNE : TOUTE RELCAMATION, DEMANDE OU ACTION, QUELQUE SOIT LA NATURE DE LEUR MOTIF, ALLEGUANT DE TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECT, POUVANT DECOULER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNEES ; OU TOUTE PERTE DE BENEFICES, DE RECETTES, DE CONTRATS OU D'ECONOMIES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPECIAL OU ACCESSOIRE RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INAPTITUDE A UTILISER CES DONNEES, DE TOUTE INEXACTITUDE DE CELLES-CI, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, QUE CE SOIT POUR UNE FAUTE CONTRACTUELLE OU DELICTUELLE OU BASEE SUR UNE GARANTIE MEME SI HERE OU SES CONCEDANTS ONT ETE AVERTIS DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie ou restrictions s'appliquant aux dommages. Il est donc possible que certaines des exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

Contrôle à l'exportation : vous consentez à n'exporter, d'où que ce soit, aucune partie des Données qui vous ont été fournies ou tout produit direct en découlant pourvu de toutes les licences et approbations requises, que conformément aux lois, règles et réglementations applicables à l'exportation, y compris mais sans s'y limiter, les dispositions légales fixées par le Bureau du contrôle des avoirs étrangers (OFAC) et Bureau de l'industrie et de la sécurité du département (BIS) du Commerce des Etats-Unis. Dans la mesure où l'une de ces lois, règles ou réglementations n'autorise pas HERE à respecter l'une de ses obligations en vertu du présent contrat quant à la livraison ou la distribution des Données, un tel manquement ne lui sera pas imputé et ne constituera pas une violation du présent contrat.

Intégralité de l'accord : les présentes conditions constituent l'intégralité de l'accord entre HERE (et ses concédants, ainsi que leurs propres concédants et fournisseurs) et vous, concernant l'objet de la présente. Elles remplacent et annulent intégralement tous les accords écrits ou oraux existant antérieurement entre nous concernant ledit objet.

Divisibilité : si une clause du présent contrat est déclarée illégale ou inapplicable, vous et HERE acceptez que la légalité et l'applicabilité des autres clauses ne saurient en aucun cas être concernées ou affaiblies.

Législation en vigueur : les conditions susmentionnées sont régies par les lois de l'Etat de l'Illinois (Données exploitées dans les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique) ou celles des Pays-Bas (Données exploitées en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique), sans égard à (i) ses dispositions concernant les conflits de lois, ou (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclue. Tout litige, ainsi que toute réclamation et action découlant des, ou lié aux Données (« Réclamations ») fournies conformément aux dispositions de la présente, relève de la compétence des tribunaux de (a) l'Etat de l'Illinois, notamment les Réclamations inhérentes aux Données exploitées dans les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique et (b) des Pays-Bas pour les données exploitées en Europe, au Moyen-Orient et/ou en Afrique.

Utilisateurs finaux du gouvernement des Etats-Unis : si l'utilisateur final est le gouvernement américain ou l'un de ses représentants ou toute autre entité recherchant ou utilisant les droits semblables à ceux que fait valoir habituellement ledit gouvernement, ces Données constituent un « article commercial » tel que défini dans le 48 CFR. (« FAR ») 2.101 et sont concédées sous licence conformément au présent Contrat de licence utilisateur final ; quelle que soit la façon dont elles sont fournies, elles doivent

être signalées et intégrées comme il convient au Mode d'emploi ci-après et être traitées conformément audit mode :

MODE D'EMPLOI

NOM DU SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR) :

HERE

ADRESSE DU SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR) :

**425 West Randolph Street, Chicago, ILLINOIS
60606.**

Ces données constituent un article commercial tel que défini au 2.101 et sont soumises au présent Contrat de licence utilisateur final.
© 1987-2013 HERE. Tous droits réservés.

Si l'agent des contrats, l'organisme gouvernemental fédéral, ou tout officiel fédéral refuse de se conformer à la légende du présent contrat, il doit en informer HERE avant de rechercher d'autres droits relatifs aux Données.

© 1987-2013 HERE. Tous droits réservés.

A

Adresse du domicile	17
Aide.....	5, 112
Ajout d'étapes.....	89
Annulation de l'itinéraire	10, 87
Appareil	48
Autres réglages	44

B

Boutons de la carte.....	32
--------------------------	----

C

Calcul de l'itinéraire	73
Calculatrice.....	114
Calques de carte.....	33
Carte 3D	29
Carte et véhicule.....	27
Changement de destination	90
Conduite jusqu'à votre destination	76
Contournements.....	37
Contournements personnalisés.....	38
Convertisseur d'unités	115
Coordonnées du Service clientèle automobile Honda.....	126

D

Démarrage	16
Dépannage	11, 118
Détails cartographiques	30
Détour.....	88
Données cartographiques	126

E

Economie de carburant.....	109, 111
Ecran d'ACCUEIL.....	3
Ecran de la carte.....	76
Ecran de la carte Icône	6
Ecran de navigation principal.....	3
ecoChallenge	110
ecoRoute™.....	105

F

Fonctionnement de la carte	80
Fonctions d'informations	112

H

HONDA	58
-------------	----

I

Indicateur de trafic	6
Informations GPS	116
Informations légales	127
Informations personnelles	17

L

Langue et clavier	45
Légende de l'écran de la carte	6
Lieux favoris.....	18
Enregistrer	18
Modifier	21
Supprimer.....	23
Limitations du système	124

M

Menu Applications.....	104
Menu carte	81
Mes cartes.....	34
Méthode de calcul	36
Mise à jour de la carte Obtention des données de mise à jour.....	126
Mise à jour logicielle du système Obtention des données de mise à jour.....	126
Modification de la liste de destinations	98

N

Navigation	35
Nord en haut	29

O

Où je suis allé.....	113
----------------------	-----

P

Paramètres

Appareil.....	48
Autres paramètres	44
Carte et véhicule	27
Informations personnelles.....	17
Langue et clavier	45
Navigation	35
Paramètres du mode d'affichage.....	25
Réinitialisation des données	50
Trafic.....	43

Paramètres du mode d'affichage.....

Positions enregistrées	
Suppression	24
Profil de véhicule	106, 108

R

Rapport kilométrique	111
Reroutage.....	87
Retour maison	8
Réinitialisation des données	50

S

Saisie d'une destination.....	52
Adresse	59
Catégories.....	64
Favoris.....	70
Historique.....	71
Saisie sur carte	72
Saisie d'une nouvelle destination	93
Service d'assistance à la clientèle	126

T

Tableaux de bord	33
Thème de la carte.....	31
Touche 	3, 7, 25
Tracé en haut	29
Trafic	
Informations routières.....	85
Paramètres	43

U

Unités.....	44
-------------	----

V

Véhicule	28
Vue Carte	29

